

المكان في شعر يوسف العظم

دكتور

بياسر عكاشه حامد

أستاذ الأدب والنقد المساعد

بكلية الدراسات الإسلامية والعربية

للبنات بالزرقاء

المكان في شعر يوسف العظم

دكتور
ياسر عكاشه

قسم الأدب وال النقد ، كلية الدراسات الإسلامية والعربية
بنات الرقان، جامعة الأزهر، جمهورية مصر العربية
yasserokashah@azhar.edu.eg

الملخص:

يسعى هذا البحث إلى تقديم دراسة المكان في شعر يوسف العظم ، فهو جزء مهم من الأبداع الأدبي ، فلا أدب من دون مكان ، فالمكان لوحدة إنسانية تظهر وجوهًا مختلفة تتم على نفسية المبدع لحظة الإبداع . ولقد كثرت الدراسات حول المكان في الأجناس الأدبية وأردت أن أتعرف إلى شعر يوسف العظم عن المكان لما للمكان من أهمية بالغة في بناء النص الشعري .

ومن هنا كان هذا البحث (المكان في شعر يوسف العظم) إسهاما في إبراز النص المكاني الشعري عند يوسف العظم والذي وظّف المكان توظيفا فنيا بعيدا عن التوظيف الحرفي حيث أبرز مدى التواصل الشعري بين الشاعر والمكان ، وخاصة أن هذا الجانب لم يدرس من قبل في شعر العظم . كما أن أنماط المكان عند يوسف العظم جاءت محملا بالكثير من الدلالات المنبعثة من رؤيته للمكان ، وهدفه في هذا التوظيف الفني للمكان مستعينا بالأدوات الفنية التي تبرز هذا التوظيف من خلال المعجم الشعري النابض بالحركة والصورة الفنية التي تكشف أبعاد المكان ودلالاته ، وكذا التكرار من حيث الحرف والكلمة والعبارة مما أعطى نصه المكاني بعدا موضوعيا وفنينا بالغ الأثر في نفس المتلقى .

الكلمات مفتاحية : المكان - حقيقة المكان - المقدس - الطبيعي -
المدن - الوطن العربي - ملامح فنية - معجم شعري - صورة شعرية -
التكرار .



The place in the poetry of Youssef Al-Azem

Yasser Okasha

Department of Literature and Criticism, Faculty of Islamic and Arab Studies, Zagazig Girls, Al-Azhar University, Egypt

yasserokashah@azhar.edu.eg: E-mail

Abstract:

This research seeks to provide a study of the place in the poetry of Youssef Al-Azem, as it is an important part of literary creativity, so there is no literature without a place, because the place is a human painting that shows different faces that develop on the psyche of the creator at the moment of creativity.

And there have been many studies about the place in the literary races and I wanted to know about the poetry of Youssef Al-Azem about the place, because the place is very important in building the poetic text.

Hence this research (the place in the poetry of Youssef Al-Azem) was a contribution to highlighting the poetic spatial text at Youssef Al-Azem, who employed the place artistic employment far from literal employment where he highlighted the extent of poetic communication between the poet and the place, especially since this aspect has not been studied before in Al-Azem's poetry.



Also, the patterns of the place at Youssef Al-Azem came loaded with many indications emanating from his vision of the place, and his goal in this technical recruitment of the place, using the technical tools that highlight this employment through the poetic dictionary that thrives with movement and the artistic image that reveals the dimensions of the place and its indications, as well as repetition in terms of letter and word. The phrase, which gave its spatial text a substantive and technical dimension with a great impact on the same recipient.

Key words: Location – the reality of the place – the sacred – the natural – the cities – the Arab world – artistic features – a poetic dictionary – a poetic image – repetition.



المقدمة

مما لا شك فيه أن ما يميز الشعراء عن بعضهم البعض، الجانب الفني أو الجمالي: صورة ولغة وأسلوباً وفكرة وخيالاً، وهذا الجانب يتخذ أطراً معينة، وأساليب محددة، تتفاوت من شاعر إلى آخر من أجل الكشف عن أسرار النص الشعري بعد كل قراءة.

ومن وجهة نظرنا أن المكان من أهم العناصر التي تشكل جمال النص. إذ إن المكان يشكل النص عبر الجمالية المكانية حين يتجلّى تعامل الشاعر مع العنصر المكاني وجوانب رؤيته له والأهداف المتواخة من ذلك.

ولذا كان هذا البحث (**المكان في شعر يوسف العظم**) إسهاماً في إبراز النص المكاني الشعري عند يوسف العظم والذي وظّف المكان توظيفاً فنياً بعيداً عن التوظيف الحرفي، حيث أبرز مدى التواصل الشعري بين الشاعر والمكان.

وبالبحث لم أجد بحثاً حول هذا الجانب في شعره إذ لم يتوفّر حوله إلا بحثاً حول القدس في ديوان(في رحاب الأقصى) للشاعر يوسف العظم "دراسة تحليلية"^(١) للدكتور ماجد محمد النعماني، لم يتناول فيه غير القدس ولم يتناول غيره من الأماكن، وكذلك بحث بعنوان (**يوسف العظم شاعراً**)^(٢) للباحث محمد أحمد الحمایدة، تناول الباحث فيه دراسة حياة الشاعر وموضوعاته الشعرية، ولم يتناول فيها ظاهرة المكان في شعره إلا من خلال نماذج قليلة تخدم اتجاهه لدراسة موضوعات شعر الشاعر.

ومن هنا كان اختيار هذا الموضوع لجذبه وطراحته، كما أن أنماط المكان عند يوسف العظم جاءت محملة بالكثير من الدلالات المنبعثة من رؤيته للمكان، وهدفه في هذا التوظيف الفني للمكان مستعيناً بالأدوات الفنية التي

(١) هذا البحث منشور في مجلة الجامعة الإسلامية للبحوث الإنسانية، المجلد الحادي والعشرون، العدد الأول يناير ٢٠١٣ .

(٢) رسالة ماجستير مخطوطة بجامعة مؤتة - كلية الآداب سنة ٢٠٠٢ .

تبرز هذا التوظيف من خلال المعجم الشعري النابض بالحركة والصورة الفنية التي تكشف أبعاد المكان ودلائله، وكذا التكرار من حيث الحرف والكلمة والعبارة مما أعطى نصه المكاني بعداً موضوعياً وفنياً بالغ الأثر في نفس المتنافي.

وقد اقتضت طبيعة البحث تقسيمه إلى ثلاثة مباحث:

المبحث الأول: المكان مفهومه وحقيقة في الشعر قديماً وحديثاً

ولقد تناولت فيه جزئيتين:

أولاً: المكان مفهومه وحقيقة.

ثانياً: المكان بين الشعر العربي القديم والحديث.

المبحث الثاني: جماليات المكان في شعر يوسف العظم

وجاء تحته مجموعة من المحاور:

١- المكان المقدس.

٢- جماليات المكان الطبيعي والمدن.

٣- جماليات المكان الوطن العربي.

المبحث الثالث: من الملامح الفنية في شعر المكان عند يوسف العظم.

وتناولت فيه:

أولاً: المعجم الشعري.

ثانياً: الصورة الشعرية.

ثالثاً: التكرار.

ثم جاءت الخاتمة لتكشف عن الموضوع وأهم النتائج التي توصل إليها البحث، وثبت بالمرجع والمصادر.

والله أرجو التوفيق والسداد، فهو من وراء القصد والهادي إلى سواء السبيل إنه نعم المولى ونعم النصير.



المكان في شعر يوسف العظم^(١)

(١) ولد يوسف العظم في مدينة معان جنوب الأردن سنة ١٩٣١ من أسرة تتحدر أصولها من الشام. وعندما بلغ الخامسة من عمره أدخله والده كتاب البلدة عام ١٩٣٦ فدرس فيه القراءة وحفظ جزءاً يسيراً من القرآن الكريم، ودرس الابتدائية والإعدادية في معان، ثم انتقل إلى عمان وأكمل فيها دراسته الثانوية عام ١٩٤٨، ثم سافر إلى بغداد ودرس فيها سنتين في كلية الشريعة، ثم انتقل إلى القاهرة، حيث نال شهادة الليسانس في اللغة العربية من جامعة الأزهر عام ١٩٥٣، وحصل على دبلوم عالٍ في التربية من معهد التربية للمعلمين في جامعة عين شمس عام ١٩٥٤. وعمل بعد عودته من مصر في الكلية العلمية الإسلامية في عمان مدرساً للثقافة الإسلامية والأدب العربي من عام ١٩٥٤ وحتى عام ١٩٦٢ ، عمل العظم إلى جانب مهنته في التدريس رئيساً لتحرير صحيفة "الكافح الإسلامي" بعمان في الفترة ١٩٥٦ - ١٩٥٨. وانتخب عضواً في مجلس النواب الأردني عن محافظة معان لثلاث دورات: الأولى عام ١٩٦٣، والثانية عام ١٩٦٧، والثالثة عام ١٩٨٩ . وكان مقرراً للجان عدة في مجلس النواب. ثم عين وزيراً للتنمية الاجتماعية عام ١٩٩٠ . وله العديد من الدواوين الشعرية وهي : أناشيد وأغاريد للجبل المسلم: صدرت الطبعة الأولى في عمان، ١٩٦٩ ، طبع خمس طبعات منها. رباعيات في فلسطين: المكتب الإسلامي، بيروت، الطبعة الأولى، ١٩٧٠ . في رحاب الأقصى: المكتب الإسلامي، بيروت، الطبعة الأولى، ١٩٧٧ . السلام الذهيل: المكتب الإسلامي، بيروت، الطبعة الأولى، ١٩٧٧ . عرائش الضياء: دار الفرقان، عمان، الطبعة الأولى، ١٩٨٤ . قناديل في عتمة الضحي: مكتبة المنار، الزرقاء، الطبعة الأولى، ١٩٨٧ .. الفتية الأبabil: دار الفرقان، عمان، الطبعة الأولى، ١٩٨٨ .. على خط حسان: المكتب الإسلامي، بيروت، الطبعة الأولى: ١٩٩٠ . قبل الرحيل: مؤسسة الإبداع للثقافة والأدب، صنعاء، الطبعة الأولى، ٢٠٠١ . لو أسلمت المعلقات: دار القلم، دمشق، الطبعة الأولى، ٢٠٠١ .



المبحث الأول

المكان مفهومه وحقيقة في الشعر قديماً وحديثاً

أولاً: المكان مفهومه وحقيقة

المكان هو الأرض والوطن والمأوى والانتماء ومسرح الأحداث، وقد جاء في لسان العرب " والمكان: الموضع، والجمع أمكنة، وأماكن جمع الجمع، وقيل الميم في مكان في حكم الأصل كأنه من التمكّن دون الكون " ^(١).

وجاء في المعجم الوسيط: " المكان جمع أماكن وأمكانة، وأمكن: موضع كون الشيء، والمكانة جمع مكان، الموضع والمنزلة، يقال مكين فيه: أي موجود فيه" ^(٢).

وهذا يعني أن المكان اسم مشتق للدلالة على موضع الحدث والخلق والوجود والاستقرار، وهذه المعاني اللغوية تحمل في طياتها احتمالات كثيرة ومضامين متعددة حول الوجود، والحياة، والكونية.

ونظراً لاتساع دلالة المصطلح فقد تعددت آراء الفلاسفة وغيرهم حول وضع مفهوم محدد للمكان يشمل طبيعة المكان وتشعباته، وإن كانت كلها تقرّر أهمية المكان بالنسبة للوجود الإنساني، إلا إنها ابتعدت في مضمونها عن الطبيعة الفنية للمكان.

(٢) لسان العرب ابن منظور، ط دار صادر بيروت ، ط ٢٤١٨ هـ - ١٩٩٧ م مادة (م ك ن) ص ٤١٤ .

(٣) المعجم الوسيط ط الهيئة المصرية العامة للكتاب مادة (كون) .

فالمكان المعنى بهذه الدراسة ومثيلاتها من الدراسات الأدبية لا يمكن أن يكون المكان الجغرافي المحدود بمساحات وأبعاد هندسية، وإنما يعني المكان ما يحمله من القيم الإنسانية لأنواع المكان كما يقول غاستون باشلار: "المكانية في الأدب هي الصورة الفنية التي تتذكرها أو تبعث فيها ذكريات بيت الطفولة " ^(١).

وبذلك أصبح "المكان هو الفضاء الأمثل الذي تنهل منه عملية الإبداع لدى الشاعر تصوراتها وشعورها، وذلك عبر عملية التجاذل بينه وبين الذات " ^(٢)، كما أن الانجذاب إلى المكان واستطاق دلالاته التاريخية والحضارية يعمق رؤية الشاعر، وينافح عن مشاعره وأحساسه الباحثة عن التكيف.

ونتيجة بدهية لسعة عملية التفاعل النصي مع المكان، وعمقه، فإن دراسته لم تعد "قاصرة على المكان الطبيعي، أو على الأركان المحدودة بحدود معينة، أو على جنس أدبي معين؛ لأن المكان اتسعت تشكيلاته الفنية والدلالية والميتافيزيقية، الممثلة في العناصر الكونية، وذلك في معظم الأجناس الأدبية. كما أن المكانية الأدبية جزء جوهري من أجزاء الصورة الأدبية " ^(٣).

(١) جماليات المكان غاستون باشلار ترجمة غاليا هلسا ط وزارة الثقافة والإعلام - بغداد سنة ١٩٨٠ م ص ٧ .

(٢) دلالة المدينة في الخطاب الشعري المعاصر: قادة عراق، اتحاد الكتاب العرب، دمشق، سنة ٢٠٠١ مص ٢٧٩ .

(٣) جماليات التشكيل المكاني في ديوان "البكاء بين يدي زرقاء اليمامة" لأمل نقل، دراسة نصية: مراد عبد الرحمن مبروك، علامات في النقد، النادي الأدبي بجدة، ج ٣٤، مج ٩، ديسمبر ١٩٩٩، ص ٣٨٠ .

المكان في شعر يوسف العظم

د/ باسر عكاشه حامد

إضافة إلى أن "المكان الشعري لا يعتمد على اللغة وحدها، وإنما يحكمه الخيال الذي يشكل المكان بواسطة اللغة على نحو يتجاوز قشرة الواقع إلى ما قد يتناقض مع هذا الواقع" (١).

وبهذا فإن المكان هو منطلق الشاعر ومنتهاه في تشكيل النص الشعري المعبر عن المكان، فالعلاقة بين الشعر والمكان علاقة عميقة الجذور، متشعبه الأبعاد، ومن خلالها قد يصب الشاعر على مكان ما طابعا خاصا، فيحوله من مسكن خرب إلى طلل مثير، ومن حجر أصم إلى شاهد على لحظات مجد أو وجد، وقد تكتسب بعض الماكن شاعرية تكاد تلازمها كالقمر والبحيرة والغابة وغيرها" (٢).

ففقد أصبح للمكان مهمة شعرية من طول علاقة الشاعر بالمكان وأصبحت له أبعادا متعددة نابعة من استحضاره واقعيا وخياليا ووهميا حين يعبر عن المكان من خلال التعايش الحقيقي معه، أو يسبح في المكان في عالمه الشعري حين يستحضر المكان الحقيقي ويكشف ما فيه من ألوان وأبعاد وجمال من خلال مخيلته الشعرية، ورؤيته الجديدة للمكان، أو يخترع الشاعر مكانا يعبر عنه من خلال رؤيته الشعرية.

فالشاعر بذلك يعيد إنتاج المكان من خلال ما عرفه عنه وما استوحاه منه، فينتج المكان شعريا من جديد من خلال ما يمنحه من إنسانيته، ومن خلال

(٢) إضاعة النص: اعتدال عثمان، دار الحداثة، بيروت، سنة ١٩٨٨ م ص ٥.

(٣) في نقد الشعر " الكلمة والمجهر " د/ أحمد درويش ط دار الشروق ط ١٩٩٦ م ص ٨٤ .

حولية كلية اللغة العربية بالزقازيق

العدد التاسع والثلاثون

التضافر والتمازج بين الواقع والخيال، فبذا حديث الشاعر عن المكان من خلال الوعي بالبعد الشعري في دلالة المكان وشعرية الحنين ورمزية الأسماء من جهة أخرى.

ثانياً: المكان بين الشعر العربي القديم والحديث

إن المكان من أهم العناصر التي تشكل جمال النص الأدبي، إذ أن المكان الجغرافي يكشف بوضوح عن تشكُّل لغة النص عبر الجمالية المكانية، حيث تبرز تعامل الشاعر مع العنصر المكاني وجوانب رؤيته له، والأهداف المرجوة من ذلك.

وإذا تتبعنا النص الشعري العربي القديم لاحظنا بجلاءً أن الشاعر العربي القديم ارتبط كثيراً بالمكان الذي ولد فيه، وعاش به، وتغنى به في شعره حتى وإن كان المكان بعيداً عنه جغرافياً، فهو قريب منه نفسياً وروحياً.

ولهذا يتخذ المكان أهمية كبيرة في الشعر العربي، فقد ذُكرت أماكن كثيرة كانت ذات صلة وثيقة بتجارب الشعراء وحياتهم الخاصة وال العامة، فالمكان هو البيئة التي عاش فيها الشاعر العربي بكل ما تشمل من مظاهر الطبيعة المتحركة والساكنة والمظاهر الأخرى، وربما سيطر المكان على بعض الشعراء سيطرة تامة ولعل حديث الشاعر الجاهلي عنه في المقدمة الطالية يشير إلى تقلب الحياة، إذ يبرز ملامح التغير الذي أصاب المكان وما حل به بعد رحيل أهله عنه، فهو حديث عن "بقايا الأشياء، تلك البقايا التي لا تزال

المكان في شعر يوسف العظم

د/ باسر عكاشه حامد

تحتفظ بالماضي، وليس الشاعر إلا بقية شيء أتى عليه بعد والهجر والفرقان
مثلاً أتى المطر والرياح والزمن على معالم المكان^(١).

فالطلال كان أحد المحاور المكانية الأساسية الداخلة ضمن تجربة الشاعر الجاهلي، وقد تحول إلى هاجس يؤطر العلاقة الإنسانية مع المكان وذلك بفضل ما تهيأ للشاعر من استثمار للحس الانفعالي الذي سرى في القصيدة حتى أصبح مجرد ذكر الشاعر للدمن وآثار الديار يستهض كوامن الإحساس لدى المستمع الذي لا يتعامل مع الأدبيات التي يسمعها بعيداً عما عرفه من حياة العرب، وما حفظه من أشعار القدماء في هذا المعنى، وللمكان في شعر الأطلال نصيب من فلسفة الشعراء لا تخطئه العين، لقد أودعه الشعراء رؤيتهم للأشياء ونظرتهم للجمال^(٢).

ولقد كان وعي الجاهليين بأهمية المكان دافعاً من الدوافع التي أدت إلى مخاطبتهم للطلال، وقد جاء هذا الخطاب بصورة واضحة في مقدمات قصائدهم حتى أصبحت ظاهرة خطاب الطلال ظاهرة مشتركة عند جميع الشعراء الجahليين، حيث منحوا المكان صفات إنسانية تكشف عن عمق العلاقة القائمة

(١) شاعرية المكان جريدي سليم المنصوري ط مطبع شركة دار العلم للطباعة والنشر - جدة - سنة ١٤١٢ هـ - ١٩٩٢ م ص ٩٦ .

(٢) شاعرية المكان جريدي سليم المنصوري ص ٩٦ . .

حولية كلية اللغة العربية بالزقازيق

العدد التاسع والثلاثون

بين الإنسان والمكان، الذي أصبح جزءاً من الماضي بما كان يحمله من مباحث
الحياة وتألقها^(١).

وأتبع الشعراء الجاهليون أساليب شعرية في إبراز صورة المكان من أهمها كثرة الأماكن وتنابعها في البيت الواحد أو الأبيات القليلة، وإن عدّ الشاعر إلا أنه قصد مكاناً واحداً، وهو "يعد ليقول بأن الجزيرة العربية تخضع بأسرها لظروف متشابهة كما يعني الشاعر الجاهلي بتحديد المكان وتأثيره حرصاً على بقائه في مواجهة الزمن، ولجا إلى أسلوب الحوار مع المكان ومناداته وتحيته، وذلك لعمق صلته به"^(٢).

فهو مظهر عام في شعرهم وطقوس لا يغيب عنهم، ومثل هذا يعد ظاهرة تستحق الوقوف عندها، فقد برز المكان في الشعر الجاهلي من خلال المعلقات فقد أشار شعراء المعلقات إلى بعض الأماكن ذات العلاقة القوية بهم فكان من أهم هؤلاء الشعراء امرؤ القيس، فقد كانت طبيعة الحياة وظروفها التي عاشها امرؤ القيس مصدرًا مهمًا من مصادر تكرار التجربة وإعادة الحياة فيها وذلك متمثل بتجربة المكان ولهوه، فلو تابعنا استخدام المكان في القصيدة العربية، لوجدنا العديد من شعر الشعراء وحديثهم عن المكان في مقدمة القصيدة،

(٢) انظر جماليات الأسلوب والنثقي د/ موسى ربابة ط مؤسسة حمادة للدراسات الجامعية والنشر والتوزيع الأردن ١٤٢١ هـ - ٢٠٠٠ م ص ٥٢.

(٣) المكان في الشعر الجاهلي رسالة ماجستير مخطوطة - جامعة مؤتة - عام ١٩٩٧ م للباحثة أمل مفرج عابد ، ص ١٤٧ .

المكان في شعر يوسف العظم

د/ باسر عكاشه حامد

وعندها نتحدث عن نموذج رائع من العطاء الشعري الجاهلي نراقب فيه خصوصية استخدام المكان نجده في معلقة امرئ القيس^(١) - من الطويل :-

سقط اللوى بين الدخول فحومل
فتوضح فالقراءة لم يغرسها

ففي هذين البيتين نجد تناول الشاعر لمجموعة من الأماكن منها: (سقط اللوى، وحومل، فتووضح، فالقراءة، الدخول).

وهذا يعني أن التجربة المكانية أساسية وجوهرية في معلقة امرئ القيس وفي مقدمات الطلل الجاهلي، فقد توحدت بعض التجارب وشكلت إطاراً للقصائد المرتبطة بالمكان والتجذر فيه.

كما أن هناك قسم آخر من الشعراء يخاطب الطلل وكأنه كائن حي يعي ويدرك، ويضفي على الديار حالات من القداسة ويحييها ويتنمى لها الحياة كقول عنترة^(٢) - من الكامل :-

هل غادر الشعرا من متدم
يا دار عبلة بالجواء تكلمي
أم هل عرفت الدار بعد توهم
وعمى صباحاً دار عبلة واسلمي

(١) شرح المعلقات العشر للتبريزي شرح عبد السلام الحرantan دار الكتب العلمية بيروت سنة ١٤٠٥هـ - ١٩٨٥م ص ٧٥.

(٢) ديوان عنترة بن شداد ط دار الكتب الإسلامي - بيروت - سنة ١٤٠٤هـ - ١٩٨٣م ص ٩١ .

فتقترن مخاطبة الطلل هنا بايقاظ الأسى واللوعة في نفسية الشاعر، وتتأتي المخاطبة بأنها إعلان للوجد والألم اللذين يسيطران على الشاعر، بإحساس الشاعر بالمكان جعله يفطن إلى قيمة هذا المكان، ومخاطبة الطلل لا تخرج عن إحساس الشاعر العميق بالمكان، لأن الطلل يصبح رمزاً للتهدم والزوال.

وهذا يعني أن الشاعر مضطرك إلى أن يعيش لحظة الصراع بين ما يريد وبين الواقع الحقيقى، فهو يريد أن يظل المكان سليماً عارماً بالحياة، ولكن الواقع يقول غير ذلك، فالشاعر يقيم بينه وبين الطلل علاقة وثيقة، فهو يتسلل إليه لكي يتحدث ويخبره عن ارتحال القوم، فالشاعر لم يلجاً إلى ذلك إلا ليبرز أن المكان جزء لا يتجزأ من حياته وجوده، فالطلل تجسيد لحنين الشاعر إلى الماضي بما كان يحمله هذا الماضي من مباحث الحياة، وبكاء الشاعر للطلل هو بكاء لذلك الماضي الذي أصبح امتلاكه أمراً مستحيلاً، فالشعراء كانوا يحيون الطلل بتحية أهل الجاهلية وهذا فيه رفع من شأن المكان ومنحة صفات إنسانية عميقة الدلالات والأبعاد، " فقد كان العرب يقولون في تحيتهم في الجاهلية: انعم صباحاً وانعموا صباحاً فـيأتون بـلفظ انعموا من النعمة بفتح النون وهي طيب العيش والحياة ويصفونها يقولون (صباحاً) لأن الصباح أول النهار "(١).

(١) بلوغ الأرب في معرفة أحوال العرب ، محمود شكري الألوسي ، دار الكتب العلمية - بيروت - د. ت ١٩٢/٢ .

وقد بُرِزَ عامل المكان في الشعر الإسلامي والأموي عند الكثير من شعراء العصر منهم على سبيل المثال مجنون ليلي قيس بن الملوح^(١) - من الطويل:-

وأجْهَشْتُ لِلْتَّوْبَادِ حِينَ رَأَيْتَهُ

فَقَلَّتْ لَهُ أَيْنَ الَّذِينَ عَمِدُتْهُمْ

فَقَالَ: مَضُوا وَاسْتَوْدُعُنِي دِيَارُهُمْ

فَنَلَمَسْ إِلَى الْمَكَانِ عِنْدَ قَيْسِ بْنِ الْمَلْوَحِ فِي قَوْلِهِ مُشِيرًا إِلَى (جبل

التَّوْبَادِ) يَرْوِي (أَسَامِةُ بْنُ مَنْذُدٍ) رُوِيَ أَنَّ الْمَجْنُونَ قَيْسَ بْنَ الْمَلْوَحَ لَمَّا اخْتَبَلْ

عَقْلَهُ، كَانَ يَخْرُجُ فِيَأْتِي الشَّامَ، فَيَقُولُ: أَيْنَ أَرْضُ بْنِي عَامِرٍ؟ فَيَقَالُ لَهُ: أَيْنَ

أَنْتَ مِنْ أَرْضِ بْنِي عَامِرٍ؟ عَلَيْكَ بَنْجَمَ كَذَا، فَسَرَ عَلَيْهِ، فَيَنْصُرِفُ وَيَسِيرُ حَتَّى

يَأْتِي أَرْضَ بْنِي عَامِرٍ، فَيَقِفُ عِنْدَ جَبَلٍ لَهُمْ، يَقَالُ لَهُ: (التَّوْبَادِ) وَيُنْشَرُ^(٢):

أَمَا عَنِ الْمَكَانِ فِي الشِّعْرِ الْعَبَاسِيِّ فَقَدْ ظَهَرَ عِنْدَ كَثِيرٍ مِنَ الشُّعُرَاءِ فَعَلَى

سَبِيلِ الْمَثَالِ قَوْلُ عَلِيِّ بْنِ الْجَهْمِ^(٣):

بَانِ بِقَرْبِ الْخَلِيفَةِ التَّحَفُّ

مَحْلُ صِدْقٍ وَرُوضَةُ اَنْفُ

دارُ تَحَارُ الْعَيْنَ فِيهَا وَلَا

يَلْغُهَا الْوَاصِفُونَ إِنْ وَصَفُوا

(٢) ديوان مجنون ليلي قيس بن الملوح ، تحقيق: عبد الستار فراج دار مصر للطباعة القاهرة ١٣٩٨ هـ - ١٩٧٧ م ص ٢١٣ .

(١) ديوان مجنون ليلي قيس بن الملوح ص ٢١٣ .

(٢) ديوان علي بن الجهم علي بن الجهم ، دار الآفاق الجديدة بيروت ، د.ت ط٢ ص ١٤ .

حولية كلية اللغة العربية بالزقازيق

العدد التاسع والثلاثون



والروضة الأنف: هي التي لم يرعها أحد، والروضة تجسّد لنا عنصر

النبات في المكان.

ومما لا شك فيه أن الصفات الجديدة التي تكتسبها الطبيعة من خلال تفاعل
الشاعر معها هي صفات تمنح اللغة مجالات واسعة وتجعلها مرنة، يقول علي

بن الجهم في وصف بركة القصر^(١):

كأنها والرياض محدقة بها عروس تخلص لخاطبها

فجمالية تشبيه المكان للبركة يظهر من خلالها تشبيه البركة وما حولها
بالعروсов التي بدت في أحلى مظاهرها، ويستمد التشبيه جماله من خلال
المتشبه المتمثل في البركة وما حولها من رياض جميلة، والمتشبه به المتمثل في
(العروس) المترzinة لخطابها الباهية في جمالها.

والتخيص هو إصياغ الصفات الإنسانية على الطبيعة والجماد بعامة وقد
انضحت هذه الظاهرة في بعض نماذج وصف المكان في الشعر يقول البحتري
يصف بركة المتوكل - من البسيط - :

ما بال دجلة كالغيرى تنافسها
في الحسن طورا وأطوارا تباها

فرونق الشمس أحيانا يضاحكها
وريق الغيث أحيانا يباكيها^(٢)

(٣) المرجع السابق ص ٣٢ .

(١) ديوان البحتري تحقيق: حسن الصيرفي ، ط، ٣ دار المعرف - مصر - ١٣٩٨ هـ - ١٩٧٧ مص . ٨٣

المكان في شعر يوسف العظم

د/ باسر عكاشه حامد

ويصف لنا أيضا الطغرائي جماليات المكان حين يقف أمام وادٍ كسته
الخضرة وانتشرت الأزهار في أرجائه حيث " كانت له جلة أنس وسرور
عند غدير وافر المياه في ذلك المكان، يتلألأ الحصى في قاعه وينعكس على
صفحتيه ضوء الشمس، فيبدو كمرآة والنسيم المنعش يبعث في النفس الأنس
والانشراح" ^(١)، فيقول ^(٢) - من السريع:-

عُجنا إلى الجزع الذي مَدَنْ
أرجائِه الفَيْم بساطِ الْزَهْر
حولَ غَدِيرِ مَاوِهِ المُنْتَمِي
إِلَى بَنَاتِ الْمَزْنِ يُشَكُوا خَصْر
حَصَّبَاؤِه دُرُّوْرَ ضَرَاضُّه
سَحَالَةُ الْعَسْجَد حَوْلَ الدُّرُّ
وَقَدْ كَسَتِه الرِّيحُ مِنْ نَسْجَهَا
دَرَعاً بِه يَلْقَى نِيَالَ المَطَر
وَالْبَسَتِه الشَّمْسُ مِنْ ضَوْئِهَا
نُورَاً بِه يُخْطَفُ نُورَ الْبَصَر
كَانَهُ الْمَرَأَةُ مَجَّوَةٌ
عَلَى بساطِ أَخْضَرِ قَدْثَرٍ

كما شكل المكان في الشعر الأندلسي عنصراً لا يستهان به، ساعد على
ذلك وجود الطبيعة الحالمة، وتفنق ملكات الشعراء الأندلسيين في الوصف
فكان من نتيجة ذلك أن تعدد (المكان) بشكل وافر في الشعر الأندلسي، وأصبح
ينافس في هذا الجانب الشعر العربي عامة في أي مرحلة من مراحله.

فتظهر جمالية المكان عند ابن مرج الكحل في قوله ^(٣) - من الكامل :-

(٢) جماليات المكان في الشعر العباسي د/ حمادة تركي زعيتر ، ط مؤسسة دار الرضوان
للنشر والتوزيع - الأردن ط ١ سنة ٢٠٠٣ م - ١٤٣٤ م - ص ٧٥ .

(٣) ديوان الطغرائي تحقيق د/ علي جواد الطاهر ، د/ يحيى الجوري ط منشورات وزارة
الإعلام بغداد سنة ١٩٧٦ م ص ١٧٣ .

(٤) نفح الطيب للمقربي تحقيق : د. إحسان عباس ط دمشق : د.ت. ٥١/٥

حولية كلية اللغة العربية بالزقازيق

العدد التاسع والثلاثون

الروض بين مفاضل ومحظى

وكأنه و كان خضراء شطه سيف سهل على بساط أخضر

^(١) - من قول ابن مسفر المريني في الأندلس وصف جمال المكان ومن

البسيط :-

فِي أَرْضِ آنْدُلُسِ تَلَذُّذ نُعْمَاءٍ
وَلَا يَارِقُ فِيهَا الْقَلْبُ سَرَاءٌ

وكل روض بها في الوشى صناعه وكيف لا يهيج الأ بصار رؤيتها

أنهار رفضة والمسك تربتها والخزروضتها والدر حصباء

وهذا ابن حميس يقف أمام حديقة جميلة تضمنت أشجارا

مثمرة سرت أنظاره من شدة إعجابه بها،

خاصة وأنّ أغصانها علقت عليهـا تماثيل الطيور لا

تسهيل تطبيق أن تذهب أرض أو طير لأنها مثبتة، والماء

الصافي كالفرض، يندفع من مناقيرها محدثا صوتاً واحداً لأنه

تغريدها، فيه ول(٢)- من الكامل :-

وَيَدِعُهَا الْمُثْرَاتِ تَعْبُرُ نَحْوَهَا

شجرة ذهبية نزعت إلى سحرؤثر في النهي تأثيرا

قد صوّلّجت أغصانها فكأنما
فنَصَتْ لِهِنَّ مِنَ الْفَضَاءِ طِبُوراً

وكانما تأبى لواقع طيرها
أن تستقل بتهضـها وتطيـرا

٢٠٩/١ نفح الطيب (٢)

(٣) دیوان ابن حمدى س الصقلى ط دار صادر بپروت د. ت ص ٥٤٧ ، ٥٤٨ .

من كل واقعيةٍ ترى منقارها
خُرُّسٌ تُعدَّ من الفصَاح فِي إِنْ شَدَّ
وقد كان للمكان نصيبٌ وافرٌ في النتاج الشعري الحديث والمعاصر في
مختلف الأقطار العربية، فقد برز في الكثير من المواقع^(١) عند أحمد شوقي،
ومن ذلك حديثه عن مدينة الجيزة بما فيها من أماكن عريقة ذات تأثير عميق
في نفس المتلقى في معرض حديثه عن الملك فؤاد^(٢) - من الوافر:-

وَحَا سِمَاءُهَا الْبَدْرُ التَّمَامُ	سَأَخْرُجُ مُحَمَّداً هَذِهِ الْحَيَاةَ احْتَاجَ إِلَيْهَا
وَقَالَ الْثَالِثُ الْأَدْنِي سَلَامٌ	ثَنَى عَطْفِيْهَا الْهَرْمَانَ تَبَاهَا
كَرْصُ الشَّمْسِ يَعْرِفُهُ النَّاسُ	هَلَمْيَيْ مِنْفُ هَذَا تَاجُ خَوْفُو
كَظْلُ الْنَّيْلِ بَلْ بَهْ الأَوَامُ	مَشَى فِي جِيَزَةِ الْفَسْطَاطِ طَظْلُ
.....
جَدَارُ الْحَضَارَةِ أَوْ دِعَامٌ	وَإِنْ هُوَ حَلْ أَرْضًا قَامَ فِيهَا
وَمُسْتَشْفَى يَذَادُ بَهْ السَّقَامُ	فَمَدْرَسَةُ لِحَرْبِ الْجَهَلِ تَبَنَى
إِلَى الإِسْعَافِ أَنْجَادُ كَرَامٍ	وَدَارِيْسَتَغَاثَ بَهَا فِيمَضَى

وفي هذه الأبيات " ربط رائع بين الماضي والحاضر، من خلال تلك الأماكنة التي لها أثرها البالغ إلى يومنا الحاضر مثل: الهرمين - وخوفو -

(١) راجع في ذلك المكان في شعر شوقي د/ حسن عطيه طاحون ط الأقصى للطباعة سنة ٢٠٠٩م.

(٢) ديوان الشويقيات ، أحمد شوقي ط المكتبة التجارية الكبرى ٥٢٨/١ ، ٥٢٩ .

حولية كلية اللغة العربية بالزقازيق

العدد التاسع والثلاثون

ومنف - وإقامة المدارس التي تحارب الجهل والخرافات، والأوهام

واللوساوس، وإقامة المستشفيات التي لا يستغنى عنها أي مجتمع^(١).

وهذا هو الشاعر حسن الشرفي^(٢) في قصيدة "المفتاح"، وهو جبل الذكريات الذي يثير هاجس الشرفي الشعري، يقول الشاعر - من الكامل - :

جبل الأحبة فيك أيامي ولامي الأولى وأحلامي

(٣) المكان في شعر شوقي د/ حسن عطية طاحون ط الأقصى للطباعة سنة ٢٠٠٩ م ص ٩١ .. ٩٠

(١) حسن عبد الله علي الشرفي شاعرً وأديبً من اليمن، يعد من أهم القامات الشعرية اليمنية في القرن العشرين، تميز بزيارة إنتاجه الأدبي مع إجاده واضحة ومقدرة فذة على تطوير اللغة وامتلاكه لمخزون لا ينضب من المفردات مما مكنه من كتابة الشعر بأنواعه "العمودي والتفعيلة" ، ولد سنة ١٩٤٤ م في مدينة الشاهـل بمحافظة حـجة شمال شـرق الـيمـن، وبدأ كتابةـ الشـعـرـ عـامـ ١٩٥٨ـ مـ فـيـ سـنـ مـبـكـرـةـ إـذـ كـانـ ماـ يـزالـ طـالـبـاـ بـالـمـدـرـسـةـ الـعـلـمـيـةـ بـالـمحـابـشـةـ، وـقـدـ سـاعـدـهـ إـتـامـهـ لـحـفـظـ الـقـرـآنـ الـكـرـيمـ وـمـتـطلـبـاتـ الـلـغـةـ الـعـرـبـيـةـ عـلـىـ التـخـرـجـ مـنـ الـمـدـرـسـةـ الـعـلـمـيـةـ وـالـالـتـحـاقـ بـدـارـ الـمـعـلـمـينـ بـالـعـاصـمـةـ صـنـعـاءـ حـتـىـ قـيـامـ الثـورـةـ الـيـمـنـيـةـ فـيـ ٢٦ـ سـبـتمـبرـ ١٩٦٢ـ مـ حـيـثـ تـمـ تـكـلـيفـهـ مـعـ مـجـمـوعـةـ مـنـ زـمـلـائـهـ لـتـعـرـيفـ بـالـجـمـهـورـيـةـ وـأـهـادـفـهـاـ وـمـمـيـزـاتـهـاـ فـيـ الـمـنـاطـقـ الـتـيـ كـانـتـ مـاـتـرـالـ تـحـتـ سـيـطـرـةـ الـمـلـكـيـنـ خـلالـ السـنـوـاتـ السـبـعـ الـمـضـطـرـبةـ الـتـيـ تـلـتـ الـثـورـةـ الـيـمـنـيـةـ فـيـ ١٩٦٢ـ مـ اـشـتـغـلـ بـالـتـدـرـيسـ مـعـ الـقـلـيلـ مـنـ الـأـعـمـالـ الـحـرـةـ السـائـدـةـ كـالـمـقـاـوـلـاتـ وـالـخـيـاطـةـ وـالـتـنـبـيـبـ وـاستـمـرـ حـتـىـ عـامـ ١٩٧٠ـ مـ.ـ تـقـاعـدـ عـنـ الـعـمـلـ الـحـكـومـيـ وـأـسـسـ مـجـلـسـ أـدـيـبـاـ مـاـ زـالـ يـقـامـ فـيـ مـنـزـلـةـ حـتـىـ الـيـوـمـ.ـ وـلـهـ عـدـيدـ مـنـ الـأـعـمـالـ الـشـعـرـيـةـ الـتـيـ جـمـعـتـ فـيـ الـأـعـمـالـ الـكـامـلـةـ فـيـ ثـمـانـ مـجـلـدـاتـ ،ـ وـطـبـعـتـ فـيـ دـارـ عـبـاديـ لـلـدـرـاسـاتـ وـالـنـشـرـ بـصـنـعـاءـ .ـ

يا أنت يا "مفتاح ملكي	ومداني ومدار إلهامي
يا مصر أنهاري وأوديتي	ومعابدي الأشى وأهرامي
فبيك استوت أغصان كاديتي (١)	وتدجت للشمس أكامي
واديك أرواني وأشعبني	وحابك في الجسد آلام
جبل الأحبة قل لسيدتي	هلا رأت بعري وأرامي؟
هلا رأت كلبي وأغنامي؟	هلا رأت قبعي ومدرعي؟
كالظل يتبعني ويسبعني	فيظل من خلفي وقدامي (٢)

فهنا يتحدث الشاعر عن مجموعة من الأماكن المحببة إلى نفسه بما تحمله من ذكرياته ولها " تبدو حميمية التفاعل مع المكان الأليف (المفتاح)، وهو امتداد لذات الشاعر المتضخمة، والمرتبطة بوحي المكان الأول، فأي سلطة أقوى على ذات الشاعر الشرفي وفكره ونفسيته -رغم تمرده- من سلطة المكان!؟ وهذا ما ينتجه النص فعلياً، فجبل الأحبة (المفتاح) بالنسبة للشاعر هو الزمن كله: الماضي (أيامي، ملاعي الأولى)، الحاضر (مفتاح ملكي، أنهاري...)، والمستقبل (أحلامي، مدار إلهامي، كالظل يتبعني)، بل إن اتكاء

(٢) الكادي : نوع من الزهر ذو رائحة طيبة .

(٣) الأعمال الكاملة لحسن الشرفي ط عبادي للدراسات والنشر -صنعاء ٤/٤١ .

حولية كلية اللغة العربية بالزقازيق

العدد التاسع والثلاثون
الشاعر على المكان في تفاعلاته النصي ينتج تناسقات متنوعة ومداعبة: دينية وأدبية، وتاريخسطورية "(١)".

وقد استمر ظهور عامل المكان في شعر الشعراء جيلاً بعد جيل إذ "إن قصيدة لا تحسن استخدام المكان وتوظيفه لا توفق في رصد جزء من تطور الزمن في فترة حضارية معينة، إذ أن المكان يمثل في تطور القصيدة جزءاً من الحدث واللحظة الشعرية المكانية "(٢)".

فالعلاقة بين المكان والشاعر تمكن الباحث والمتلقي من فهم أوسع وأدق للتغيرات الاجتماعية والحضارية التي تحدث حولنا في العصر الحديث.

ويحدد فهمنا للعلاقة القائمة بين المكان والشعر الحديث من خلال ارتباطين أساسيين، الأول كون المكان مقروناً بالفعل الإنساني، والثاني يعكس المكان من بين ما يعكس خلجان ومشاعر وانفعالات الذات، وهذا التعلق يسمح لنا برصد المكان في الشعر الحديث فتتبدى لنا جمالية المكان بتقديم صورة مختلفة عن المعهود، فالعلاقة التي تحيلنا القصيدة إليها هي المركبة بين اللغة والدلالات المشيرة إلى جمالية الواقع من خلال المكان الذي يغدو نسقاً بنائياً في الشعر، وكل قراءة لهذا المكان تقترن بالخلق الفني للصورة الشعرية والارتقاء إلى الجمال المادي للأشياء.

(١) جماليات المكان في شعر حسن الشرفي مقال منشور بجريدة الجمهورية في ٢٦/٩/٢٠١٠م للكاتب عبد الله زيد صلاح .

(٢) عنصر المكان في شعر محمد إبراهيم أبو سنة د/ مصطفى عبد الغني ط الهيئة العامة لقصور الثقافة - كتابة الثقافة الجديدة عدد ٣٣ - ص ١١ .

المكان في شعر يوسف العظم

د/ باسر عكاشه حامد

ولذا " فقد أصبح الشعر الذي يتعلق بالمكان فكراً للمجتمع يجري في وجدان الأمة جريانه على الألسنة، كما أصبح الاهتمام بالمكان من سمات بعض الشعراء حيث سيطر على قصائدهم ولوّن عالمهم الشعري، ولكن ما هي صلة المكان بالشاعر وما سر اهتمامه بالمكان؟ إن للشاعر علاقة متजذرة مع المكان" (١).

وسوف نرى ما بلغه شاعرنا يوسف العظم من تعلق بالمكان، وإظهار أبعاده التي برزت من خلال تجاربه الشعرية، فكان واحداً من الشعراء الذين اعتنوا بأدق تفاصيل المكان، ففي شعره تتضح قيمة المكان من جانب ويبرز المكان باعتباره عنصراً أساسياً في القصيدة من جانب آخر، وهكذا تظل علاقة الشاعر بالمكان علاقة سامية رفيعة نثرها الشاعر في شعره معبرة عن تجاربه الخاصة، ورؤاه التأملية التي يمتزج فيها التأمل بالتجربة الإنسانية العميقية بالحياة والناس.

(١) المكان في شعر طاهر زمخشر رسالة ماجستير مخطوطة بكلية الآداب والعلوم الإنسانية - جامعة الملك عبد العزيز بالسعودية للباحثة سلمى بنت محمد بن عبد الله باحشوان ص ١٩



المبحث الثاني

جماليات المكان في شعر يوسف العظم

أولاً: المكان المقدس:

لما كان المكان عنصرا فاعلا من عناصر استكناه العمل الفني واستبطانه
كشفا لجمالياته ليس على مستوى الرؤية فحسب، بل أصبح على مستوى الأداة
شكلا يتخذ عدة مستويات تحدد هوية النص وأبعاده.

وإذا كان المكان الأصيل الذي يعيش فيه الإنسان ويتقلّب بين ربوعه يمثل
في نفسه بنية خاصة ينجر من خلالها الإبداع الأدبي شعرا ونثرا، فإن ثمة
أماكن أخرى تمثل في ذاته خصوصية إبداعية وعقيرية في فكره ووجوداته
بوصفه مسلما.

وهنا تبرز أمامنا صورة الأماكن المقدسة التي تصبح لساكنيها وغير
ساكنيها موطنها روحيا يستوعب الزخم الروحي الذي يعلو ويربو ويفيض في
النفس، فيأخذ عليها كل سبيل وفق المشاعر الفطرية السليمة.

وإذا كانت مكة مهوى أفئدة المسلمين قاطبة، فقد ألهبت خيال الشعرا
والكتاب في العالم كشفا عن تجلياتها وعقريتها مكانا، وشاعرنا واحد من
الشعراء الذين تحدثوا عنها في شعرهم حين تحدث عن قدسيتها وروحانيتها،
إلا أنه لم يقف أمامها واصفا ومادحا، وإنما نظر إليها من حيث القدسية لوجود
بيت الله العتيق فيها، ومن حيث الإشعاع الديني والإحساس الإيماني لكل من
يسكنها أو يزورها.

المكان في شعر يوسف العظم

د/ باسر عكاشه حامد

ففي وصف المكان المقدس (الكعبة) يقول منشدا^(١) - من الرمل -:

قبلتي الكعبة ما أبى ضيابها

سلا الإيمان والنور راهما

وخليل الله قد أعلى بنها

في بلاد طه راهما

درة الأكون والدنيا أراها

مالنا من كعبية يوماً سواها

فهو هنا يتحدث عن قدسيّة الكعبة وطهارة ثرها، وما تشعه من ضياء
وإيمان يملأ النفس.

وقد تجلى الأثر الديني لمكة في شعر يوسف العظم حين يصف صورة
الحجيج، ويذكر مناسك الحج وأعماله من التلبية والطواف والسعى ورمي
الحصى والنحر، كل ذلك بروح إيمانية تتجلى في رحاب المكان المقدس مكة،
فيقول^(٢) - من المجتث -:

أقبلت بين حجيج جاؤك برا وبحرا
في صدر كل ملبي قد أودع الله سرا
بالبيت طافوا وصلوا وسعهم كان ذكرا

(١) الأعمال الشعرية الكاملة ص ٣٨٨ .

(٢) ديوان قناديل عتمة الضحي ص ٣٢ .



رسوا حصاهم وعادوا ليتعموا الرمي نخرا
والكل يرجو ثوابا ويسأله أجرا
لبيك رب البرايا في الكون كوخا وقصرا
لبيك نبض فؤادي لبيك سرا وجهرا

فالشاعر يرسم في هذه الأبيات صورة الطواف بالکعبه وانشغال الناس
بذكر الله وتسبیحه، فالكل قد أتاه طائفا يرجو رحمته وغفرانه.

ومن الأماكن المقدسة التي تناولها شاعرنا المدينة المنورة، إذ تبدو عنده
قيمة المدينة المنورة مكانا حين تتجلی إشراقا ونورا بقدوم النبي ﷺ حين
ازدانت سماء المدينة المنورة بالنور والأنصار شهبا يملأون الكون شموخا
بإيمان تجسدوه من قدم النبي ﷺ، فيقول في قصيدة نشيد الهجرة^(١) - من
الرمل -:

في سما طيبة صاروا شهبا ملأ الكون شموخا وإيا
فازدهرت بالنور آفاق العلا مذ أحاطوا بالنبي الجبى
يغمرون الأرض عطرا طيبا

(١) الأعمال الشعرية الكاملة ص ٣٦٨ .

المكان في شعر يوسف العظم

د/ باسر عكاشه حامد

وقد ذكر الشاعر العديد من الأماكن المقدسة في شعره وبخاصة الأماكن التي دارت في رحابها معارك المسلمين الخالدة كبدار وحطين وعين جالوت واليرموك وغيرها من الأماكن، فيقول^(١) - من الرمل-:

ردودها دعوة الحق الصراح
وابعثوا أصداها في كل صباح
فهي رمز لباء شامخ
وهي عنوان جهاد وكل اح
في حمى بدر علت راياتها
وزهرت حطين في ظل صلاح
راية النصر على حمر الجراح
عين جالوت بهدبها قد رفعت
وعلى اليرموك منها فتية
عاقو الموت وهاماوا بالرماح
وعلى الأردن جند ظمئوا
يسرون الموت في أكرم ساح
وينادون العلي الله أكبر

ومن الأماكن المقدسة التي لاقت نصيباً وافراً في شعر يوسف العظم (القدس) حتى أطلق عليه (شاعر الأقصى)، ولقد زاوج في حديثه عن القدس بين بعد الديني وبعد الوطني والقومي، فصورة القدس في شعره جلية بارزة "إذ كان لها حضور قوي في شعره الديني والوطني والقومي، فهو الشاعر المسلم الملزوم بقضايا أمته العربية والإسلامية على حد سواء".^(٢).

فالمكانة الدينية للقدس ومنزلتها الرفيعة باحتضانها لأولى القبلتين وثالث الحرمين جعلتها من الأماكن التي لها موقع متميز وحضور بارز في شعر

(٢) الأعمال الشعرية الكاملة ص ٣٩ ، ٤٠ .

(١) يوسف العظم شاعراً رسالة ماجستير مخطوطة بجامعة مؤتة - كلية الآداب للباحث محمد أحمد الحمایدة سنة ٢٠٠٢ ص ١٠٧ .

حولية كلية اللغة العربية بالزقازيق

العدد التاسع والثلاثون

يوف العظم، إذ لم يتوان عن ذكرها والدعوة إلى تحريرها لحظة لعظم
مكانتها عند العرب والمسلمين.

والعظم يبدأ حديثه عن القدس برسم صورة بدعة يملؤها الإشراق والنور

والإيمان حين يقول^(١) - من السريع - :

يا قدس يا حرب يا منبر	يا نور يا إيمان يا عنبر
أقدام من داست رحاب المدى	ووجه من في ساحها أغبر
وكف من تزرع أرضي وقد	حنا عليها ساعدي الأسر
من لوث الصخرة تلك التي	كانت بسرى أحمد تخر
وأمطر القدس بأحقاده	فأحرق اليابس والأخضر

فالقدس عند الشاعر ليست مجرد مدينة وإنما هي المدينة التي تحضن

الأقصى الذي يمثل مكانا مقدسا ورمزا لعقيدة يجب أن ندافع عنه ونحميه بكل

ما نملك، ولذا يقول الشاعر فيه^(٢) - من الرمل المجزوء - :

إنما الأقصى عقيدة ووسام وقصده
وهو صرح أبى العلاء إلا أن شيده
ببارك الله حوالىه بآيات مجده
وهو أرض النور فيه المصطفى أرسى سجوده
وهو رمز للعالى زين التاريخ جيده
عمر يطرق أبواب العلا يرى جنوده

(٢) الأعمال الشعرية الكاملة ص ١٥ .

(١) الأعمال الشعرية الكاملة ص ١٥٨



وحسام من صرح الدين يتحاج قيوده
فارس الخلبة يعلق في حمى الله بنوده
إنما الأقصى عقيدة فاقتوا تلك العقيدة

فالشاعر يرسم صورة مشرقة للأقصى حين تجتمع فيه كل المشاعر
والأحساس فهو العقيدة والوسام والقصيدة، فقد اكتملت فيه صفات الصفاء
والنور والنشيد، ولذا وجبت علينا حمايته والتضحية من أجله.

ويبيّن الشاعر مكانة القدس في كل الأديان السماوية فقد باركها الإنجيل
كما باركها القرآن، فهي أرض العلا والمجد التي ابت الذل وحطمت قيوده،
وكانت شامخة مرفوعة الرأس على مر الزمان تزهو بمكانتها التي تستحقها
دائماً، فيقول في قصيدة الفتية الأبابيل^(١) - من البسيط - :

والقدس أرضُ العلَى والجَهَد مذْعُورٌ يباركُ القدسَ قرآنٌ وإنجِيلٌ
راحت تُحطمُ أرضَ الذَّلِّ شَاغَةً لا ترضى لأنَّ يُذَلَّ القدسَ تدوينٌ

وهذه المكانة الدينية للقدس التي حظيت بها على مر الأزمان جعلت
الشاعر يعقد رباطاً مقدساً بين ماء القدس الرقراق وما زمزم الظاهر، وإنه
لرباط مقدس أجاد حبه شاعرنا لما للقدس من مكانة وقدسية في نفوس
المسلمين، فيقول^(٢) - من السريع - :

يَا قدِسِيَا أَنْشُودَةٌ فِي فَمِي وِيَا مَنَارًا فِي ذِرَا الْأَنْجُمِ

(١) المرجع السابق ص ٢٠٥ .

(٢) المرجع السابق ص ١٧ .



فِي كُلِّ أَفْوَىٰ مِنْكِ تَسْبِيحَةٍ
وَكُلِّ شَبِرْدَقَةٍ مِنْ دَمٍ
وَكُلِّ رُوضَةٍ تَخْرَجَةٌ مِنْ شَذَّىٰ
وَكُلِّ رُوْضَةٍ قَرَاقٌ مِنْ زَمْنٍ

ويستمر الشاعر في الحديث عن مكانة القدس الدينية حين أنزل الله فيها قرآنًا كان محل فخر وشرف للإنس والجن، مبينا بقائه على العهد في الحفاظ عليها وتحريرها، وهو عهد وميثاق لك من أحب القدس وأدرك فضلها ومكانتها وقدسيتها فيقول^(١) - من البسيط -:

قَدْ أَنْزَلَ اللَّهُ فِيهَا آيَةً شَرْفَتْ
بِهَا الْخَلَقَ مِنْ إِنْسٍ وَمِنْ جَانَ
قَدْ خَابَ ظَنْكَ وَسَوَاسَا لِشَيْطَانَ
قُولُوا مَنْ ظَنَّ أَنَّا لَنْ نَعُودْ لَهَا
إِنَّا عَلَى الْعَهْدِ عَاشَتْ فِي ضَمَائِرَنَا
الْقَدْسُ يَا إِخْوَتِي رُوحِي وَرِيحَانِي
يَا أَخْتَ يَا فَاغِدَا تَلَقَّى أَحِبَّنَا
وَيُجْمَعُ الشَّمْلُ فِي حِيفَا وَيُسَانَ

ويوالي الشاعر فيوضاته الشعرية عن مكانة القدس في نفسه حين قصر حديثه وقصيده عليها، فهي التي تعلي شأن الإسلام والمسلمين، وتتحدى الكفر وترفع راية التوحيد، فيقول^(٢) - من الخفيف -:

إِنَّ لِلْقَدْسِ خَافِقِي وَوَرِيدِي
وَحِيَاتِي وَمَهْجِي وَوَجْهِي
وَعَلَى الْقَدْسِ قُدْصَرَتْ حَدِيشِي
وَقَوَافِي شَعْرِي وَبَيْتِ قَصِيدِي
فِي رِبَاهَا اللَّهُ سَارَتْ جُنُودِ
تَسْتَحِثُ الْخُطَا بِعِزْمٍ شَدِيدِ

(٣) الأعمال الكاملة ص ١٢٥ .

(٤) الأعمال الشعرية الكاملة ص ٣٤ .

وَحْدَيْتُ الْإِسْرَاءَ فِي كُلِّ وَادٍ
وَعَلَى كُلِّ رُؤْءٍ وَصَعِيدٍ
يَتَحَدَّى الْكُفَّارُ الصَّرَاحَ وَيُعْلِي
فِي ذرِي الْقَدْسِ رَايَةَ التَّوْحِيدِ
وَصَهَيْلُ الْخَبُولِ فِي حَلْبَةِ النَّصْرِ
وَصَلَّةُ الْفَارُوقِ عَنْوَانُ عَدْلٍ
يَصْنَعُ الْحُبَّ وَالسَّلَامَ وَيُعْلِي
تَسَامِيَّ عَنْ كُلِّ مَعْنَى حَقُودٍ
لَهُ فَنَسِيَ عَلَى عَرِينٍ تَهَاوِي
وَأَنْبَنَ الْأَقْصَى الْجَرِحَ يُنَادِي
قَرْبَ دِيرِ الرَّهَبَانِ رَكْنُ السَّجُودِ
وَاصْلَاحِي وَارِيَّتي وَاجْنُودِي

والمسجد من الأماكن المقدسة التي أشار إليها الشاعر حين يقول^(١) - من الخفي:-

وَإِذَا مَسَجِدُ الْجَرِحِ دَعَانِي
قَلْتُ لِيَكِ يَا نَداءَ السَّمَاءِ
قَدْ روَيْتَ الثَّرَى بِأَذْكَى دَمَائِي
أَنَا يَا إِخْوَتِي شَهِيدُ فَدَائِي

فالشاعر هنا ينظر إلى قدسيّة المسجد الذي دنسه أقدام اليهود، حين يئن هذا المسجد (المكان المقدس) منادياً أبناء الإسلام يهرب الشاعر في جمالية مفرطة ليكون فداء لهذا المسجد، فهو لم يقف امام المسجد واصفاً، وإنما وقف مليباً نداء السماء ليدافع عن ذلك المكان المقدس، وكانت دماؤه فداء له.

(٢) الأعمال الشعرية الكاملة ص ١٢٦ .

حولية كلية اللغة العربية بالزقازيق

العدد التاسع والثلاثون

ثم يبين مكانة وقدسية مسجد الخيف^(١) الذي كان من أوائل المساجد التي تليت فيه آيات القرآن الكريم حيث كان مصلي للنبي ﷺ، وانطلاقه الحجاج لرمي الجمرات، فيقول^(٢) - من البسيط -:

يا مسجدَ الْخَيْفِ فِي أَفْيَائِكَ انطَلَقْتُ
تَرْتِيلَةً الْحَقِّ مِنْ آيَاتِ قُرْآنٍ
وَفِي حَمَّاكِ رَسُولُ اللَّهِ هَامَتْهُ
غَرَاءً كَالصَّبَحِ لَا تَعْنُو لَطْفِيَانٍ
فِي كُلِّ حَبَّةٍ رَمَلٌ مِنْكَ مَأْثَرٌ
وَكُلِّ نَسْمَةٍ حَبٌّ مِنْكَ تَلَقَانِي
كَبِيْرَةُ اللَّهِ قَدْ حَطَتْ بِسَاحَتِهِ
تَسْمُو بِسَلْمَانَ أَوْ تَرْهُوبُ عَمَانَ
والشاعر يستهلهم الماضي ممثلاً في مسجد الخيف ويربط بينه وبين الحاضر، حين ينادي مسجد الخيف بقدسيته وطهارته الذي حرك مشاعر الحزن والأسى وحرك أشجانه ليأسى على حال المسجد الأقصى الذي دنسه أقدام اليهود، ويكشف عن رأيات الحق التي تهفو نفوسهم لنطهير المسجد الأقصى، ومسح العار من ساحاته، فيقول^(٣) في القصيدة نفسها:

(١) مسجد الخيف أحد مساجد مكة المكرمة، ويقرأ بفتح الخاء وسكون الياء، وسمى الخيف نسبة إلى ما انحدر عن غلظ الجبل وارتفاع عن مسليل الماء، وهو يقع في خيفبني كانة في سفح جبل مني الجنوبي بالقرب من الجمرة الصغرى وتوجد فيه بصفة دائمة أعداد كبيرة من الحجاج في موسم الحج ، ومن فضل المسجد فقد روى البيهقي عن ابن عباس أنه قال : صلى في مسجد الخيف سبعون نبيا .

ينظر دراسة تاريخية لمساجد المشاعر المقدسة: مسجد الخيف -مسجد البيعة بمني، ناصر عبدالله البركاتي؛ محمد نيسان سليمان مناع، دار المدنى للطباعة والنشر والتوزيع، الطبعة الأولى، ١٤٠٨هـ/١٩٨٨م.

(٢) الأعمال الشعرية الكاملة ص ٦٠ .

(٣) الأعمال الشعرية الكاملة ص ٦٠ .



يا مسجد الحَيْفِ فِي الْأَقْصَى أَحْبَتْنَا
تَهْوِيْلُهُمْ لِلزَّحْفِ مِنْطَلْقاً
وَرَايَةُ الْحَقِّ تَلْوِيْ فِي مَرَابِعْنَا
وَتَسْحَبُ الْعَارِ مِنْ سَاحَاتِ مَسْجِدِهَا
لَقَدْ أَثْرَتْ دَمْوَعَ الشَّوَّاقِ وَالْهَفْيِ
يَا مسجد الحَيْفِ قَدْ حَرَّكَ أَشْجَانِي

وفي الخليل وفي حيفا ويسان
يحرر القدس من ظلم وعدوان
تظهر القدس من رجم وأوثان
وتغرس الجند فيها بالدم القاني
ثم يعقد الشاعر مرة أخرى مقارنة بين ماضٍ مشرق وحاضر أليم، فيرسم

صورة أليمة حزينة للمسجد الأقصى فيقول^(١) - من البسيط:-

في ساحة المسجد المحزن حديثي
لم أبُث شكّاتي والشفاه غدت
لقد جرعنا كؤوس الذل متزعّةً
والصخرة اليوم باتت غير شاغحة
بالأمس كت أرى زيتا نباركه
شيخ على وجهه الأيام ترسم
خرساء ليس لها في الحادثات فم؟
والقدس في العار، والحراب والحرم
لأن نجمة صهيون لها علم
والاليوم ينزف من جرحى الأليم دم
ويعلن الشاعر موقفه تجاه ذلك المكان المقدس الذي لا يمكن أن يعود إلى
سابق عهده من الطهارة والوضاءة إلا بتطهيره من دنس اليهود، فذلك هو
السبيل الوحيد، فيقول^(٢) - من الخفيف:-

لَكَ عَهْدٌ عَلَى الْمَدِّ لَنْ نَخُونْهُ	أَهْيَا الْمَسْجِدَ الْجَرِحَ سَلَامٌ
دُعْوَةُ اللَّهِ وَهِيَ فِينَا سَجِيَّةٌ	إِنْ عَلَتْ رَايَةُ الرَّسُولِ وَدَوْتُ

(٢) الأعمال الشعرية الكاملة ص ٣٢ .

(٣) الأعمال الشعرية الكاملة ص ٢٩ .



أن تسيل الدماء حتى تروي

صخرة القدس والقباب الحزينة

فيرى الشاعر في هذه الأبيات أن الطريق لتحرير المسجد الأقصى وتطهيره من دنس اليهود هو اتباع المنهج الذي خطّه الرسول ﷺ من بذل الدماء رخيصة في سبيل هذا التحرير والتطهير لهذا المكان المقدس.

ولقد ربط الشاعر بين المكانة الدينية المقدسة للأقصى وبين الهم الوطني فهو غير بعيد، مشيراً إلى أن حب الأوطان لا يتعارض مع قدسيّة المكان وعقيدته بل هو تأكيد لها، فنراه يتغنى بالقدس مؤكداً الثبات على العهد لتحريرها فيقول^(١) - من البسيط -:

عهداً مع الله في الأقصى نبایعه
من خَانَ موعِدَنَا فِي الْقَدْسِ فَهُوَ شَفَقِي
وَالْجَدْ تَصْنَعُهُ فِي السَّاحِلِمَحْمَةُ
وَقَتْدِيَهُ مِنَ الطُّوفَانِ وَالْفَرَقِ
وَلَا تَصَانَ بِمَا لِلْكَوْنِ جَهَّهُ
إِنَّمَا بِدِمِ السَّاحِلِمُبْشِقِ
لِيْسَ التَّنَكُرُ مِنْ طَبَعِي وَمِنْ خُلُقِي

كما يربط الشاعر في حديثه عن القدس مكاناً بينها وبين الحكايات البطولية على أسوار القدس وفي مختلف نواحيها لما يرى فيها من إثراء لمكانة القدس في التاريخ والوجود العربي والإسلامي، فيقول^(٢) - من الرمل -:

فوق سور القدس عند الحرم

رضخ الإخوة أحـرار الدـم

(١) الأعمال الشعرية الكاملة ص ٢١٩ .

(٢) الأعمال الشعرية الكاملة ص ٩٩ .

من سعيد الشورة المضطرب وحكايا الظلم والشأر الفظيعي ومنى ينطق للدنيا فمبي؟	في واحد منها طبٌ قصة قد سطرت من دمنا فمتى نروي حكايانا متى؟
---	---

ولا نبالغ إذا قلنا أن يوسف العظم قد أعطانا صورة متكاملة عن هذا المكان المقدس، وقد تدرج في رسم صورة هذا المكان حين أبرز لنا جماليات المكان وأثره في نفوس المسلمين، ثم أبرز صورة المكان الكبيرة حين وقع في يد اليهود، ثم كانت الدعوة لخلاصه لقيمةه وقدسيته.

٣- جماليات المكان الطبيعي والمدن:

لقد امتاز المكان في شعر يوسف العضم بالعديد من العناصر والطاقات الإيحائية والرمزية، وهي طبيعة عليه كشاعر مبدع، فتأتي الأماكن في شعره بما فيها من جماليات ورموز في النص الشعري لتل على قدرة الشاعر على الخلق والتركيب لإبراز العلاقات الخفية بين ظواهر الأشياء ومكوناتها وشعباتها.

ولذا وجدنا ظهور المكان في شعر يوسف العضم على اختلاف انواعها ما بين مكان مقدس يكشف فيه عن قدسيّة المكان وروحانيته، والمكان الذي يمثل الطبيعة بكل ألوانها من انهار وأشجار وورود، وكذا وصف المدن وما فيها من اللوان جمالية وذكريات تحرك مشاعره ووجوداته، فيرسل لها التحايا النابعة من نفسه، ولا يتوقف حديث الشاعر عن المكان على وصف جمالياته بل يصل إلى تحديد أبعاده وعلاقته به وبغيره.

ولقد حظيت الأماكن الطبيعية باهتمام الشاعر يوسف العظم اهتماماً كبيراً، حيث توزعت اهتماماته بالأماكن الطبيعية على مظاهر جمالها حين أمدته بالعديد من الصور الجمالية التي تبرز جمال هذه الأماكن وأثرها في نفس الشاعر.

فحين يقف شاعرنا أمام الطبيعة العربية من تطور ونماء "فاستوقفته كثبان الرمل الذهبية التي اكتست بالعشب والورود، وترافقست عليها الطيور مترنمة جذلاء، ولا أجمل من صورة الماء الرقراق الذي تراقص في الأحواض، وتنافست الورود والشيح بعطرها الذي فاح يملاً الأرض وقد ازدهرت حسنا، وتبدل جمالاً بعدما كانت بلا قفـاء "(١)، فيقول (٢) - من البسيط:-

يختالُ بَيْنِ الرَّوَابِيِّ يَكْتَسِي عُشْبَا وَرْدٌ تَغْنِي بِهَا طَيْرُ الْفَلَاطِرَا فَكَيْفَ أَضْحَتْ رَمَلَ الْبَيْدَ خُضْرَرِبِي وَكُلَّ سَاقِيَةٍ مَاءً بِهَا عَذْبَا وَكَانَ مَنْ قَبْلُ فِي بَطْحَائِنَ قَلْبَا يُنْوِحُ بِالْعَطْرِ سَبْحَانَ الذِي وَهَبَا وَغَيَّرَ اللَّهُ الْبَيْدَ فَأَقْلَبَا	مَاذَا أَصَابَ كَثِيبَ الرَّمَلِ وَاعْجَبا مُذْ صَارَ رَايِيَةً يَكْسُو جَوَانِبَهَا وَأَوْرَقَ الرَّمَلَ فِي صَحَراءَ قَاحِلَةٍ فِي كُلِّ حَبَّةِ رَمَلٍ زَهْرَةٌ عَبَقَتْ تَرَاقَصَ الْمَاءُ فِي الأَحْوَاضِ مُنْجِسًا وَنَافَسَ الشَّيْحَ وَرْدٌ فِي بِرَاعِيمَه قَدْ بَدَلَ اللَّهُ وَجْهَ الْأَرْضِ فَازْدَهَرَتْ
---	--

(١) يوسف العظم شاعراً رسالة ماجستير مخطوطة بكلية الآداب جامعة مؤتة للباحث محمد أحمد الحميدة سنة ٢٠٠٢ م ص ١٢٩ .

(٢) الأعمال الشعرية الكاملة ص ٣٤٩ .

المكان في شعر يوسف العظم

د/ باسر عكاشه حامد

ويتغنى العظم بالطبيعة الخلابة لبعض الأماكن والمدن ذات الأبعاد الجمالية في فلسطين مثل (المثلث = والجليل - صفد - الناصرة - حيفا = يافا - عكا) بما يحمله وصف المكان الجميل من تسامي النفس الإنسانية عند الشاعر، فيقف امام جمالية هذه الأماكن وما تزهو به من كروم وجداول ونسائم عليلة تداعب أشجارها الجميلة، وشطآنها الذهبية وغدرانها وحقولها، فيقول:

حيوا المثلث والجليل والرمح والسيف الصقيل

إلى أن يقول^(١) - من مجزوء الكامل -:

النسمة العذراء والـ	إعصار عصف بالعيـل	(٢)
والنـسـمـةـ العـذـرـاءـ	ـ إـعـصـارـ عـصـفـ بـالـعـيـلـ	
ـ إـعـصـارـ عـصـفـ بـالـعـيـلـ	ـ إـعـصـارـ عـصـفـ بـالـعـيـلـ	
ـ إـعـصـارـ عـصـفـ بـالـعـيـلـ	ـ إـعـصـارـ عـصـفـ بـالـعـيـلـ	
ـ إـعـصـارـ عـصـفـ بـالـعـيـلـ	ـ إـعـصـارـ عـصـفـ بـالـعـيـلـ	

(١) المرجع السابق ص ٢١٢ .

(٢) في هذا البيت خطأ عروضي حيث جاءت القصيدة على وزن الكلمة المجزوء وجاءت عروضه صحيحة والضرب مذيل (مقاعلان) إلا أن هذا البيت قد خرج على هذه الصورة فجاءت فيه تفعيلة زائدة مما أحدث خلافاً في إيقاع البيت.

حولية كلية اللغة العربية بالزقازيق

العدد التاسع والثلاثون

ويستمر شاعرنا في الوقوف أمام المكان الطبيعي مرة أخرى حين يصف طبيعة مدينة الخليل الخلابة ورباها الجميلة التي استحوذت على اهتمامه، فيقول^(١):

قد عشقناك يا خليل جبالا
وكروما وجدولا وسلسليلا
لاتلوموا إن عشت أهوى رياها
وسمها فقد عشقت الخليل
ويقف يوسف العظم أمام جبال نابلس في فلسطين بروابيه وخمائلها
ومياهها العذبة ليصل بوصفه جماليات المكان إلى أدق تفاصيل جماله رابطاً
بين ذلك كله ببيان الهدى الراسية حين يقول^(٢) - من البسيط:-

جبال نابلسِ أرسى الهدى فيها
يارق النصر ترهو في روابيه
قد غرد الطير حرا في خميّلها
وصفق الماءُ عذباً في سواقيّها
وقد أطلّت علينا وهي شامخةً
مذ أعطيت في حماها القوس باريها
الله أكبر تعلو من ماذنها
وصيحةُ الحقِّ تسرى في مغانيها

ولقد تغنى الشاعر بالعديد من المدن العربية، ولنلمح تأثره بالمكان العربي بشكل كبير حين ننظر في دواوينه الشعرية، فنجده يطالعنا بالحديث عن رب بلاده وما تحمله من الحب والإيمان والأمل، فهذه الربى لا تنبت الزرع فقط

(٣) الأعمال الشعرية الكاملة ص ٢٠٩ .

(٤) المرجع السابق ص ٢١٠ .

المكان في شعر يوسف العظم

د/ باسر عكاشه حامد

وإنما تبت الفرسان بلا عدد فينسكبوا كالغيث في وجه الأعداء في كل منحدر،
فيقول^(١) - من البسيط:-

أين الحب والإيمان والأمل	على رياك بلادي قد زكا الأجل
كالغيث منسكبا في الملقي نزلوا	وأنبت الحق فرسان بلا عدد
وخر في الساح من هول اللقاء هبل	وضل جيش العدا في كل منحدر
وساحة الجح وال التاريخ تشتعل	وصف الجح وال تاريخ في طرب
وتهدى الناس بالنور الذي حملوا	لحرق الظلم بالنار التي اندلعت

ثم ينتقل للحديث عن مدينة " معان " مسقط رأسه وموطن طفولته ومرتع شبابه، فيقول عنها^(٢) - من الوافر :-

لقيت به المروءة والفناني	" معاني " إن بحثت عن المعاني
وتعني منزلا بالخيران	فتح الميم تُنطق لا يضر
بن قدموا ويفتح في ثوان	له باب يرقب كل حين
على الملهوف ثوبا من أمان	ويلقى الضيف في بشر وتفاني

فهو يصف فيها المعاني النبيلة التي عرفت بها من استقبلها لكل قادم في سرعة وتلهف، فهي الباب المفتوح دائماً لكل قاصد لها، وفي إكرامها لكل ضيف حين تستقبله في فرح وبشر، كما أنها أمان لكل ملهوف، فلم يقف

(١) الأعمال الشعرية الكاملة ص ٤٢٢ .

(٢) المرجع السابق ص ٣٤٧ .

حولية كلية اللغة العربية بالزقازيق

العدد التاسع والثلاثون

شاعرنا عند الوصف الخارجي لهذا المكان وإنما صب اهتمامه إلى الجماليات
الأخلاقية والنفسية التي اتسمت بها هذه المدينة وأهلها.

ثم يعود ويؤكد هذه الصفات النبيلة فيها حين يصفها بأنها مدينة العز والبر
والمروءة والأمجاد فيقول^(١) - من الوافر - :

وأهلي وأهله أسد العرين	معان العزبيتي في حماها
فهم أهل المروءة كل حين	ولأن ناديتهم للبر يوما
وهم في الصالحات رموز دين	هم الأمجاد إن رفعوا لها
أنار قلوبهم نور اليقين	وهو في المكرمات إذا نادوا

فالمكان هنا لا يعدو أن يكون لوعة من اللوحات التي تتميز بالوصف
الشعري الذي يبرز جمالها، كما لا يعدو أن يكون وعاء يحتضن تجارب
الإنسان وأفعاله وصفاته التي عرف بها.

وفي معان يقول أيضا^(٢) - من الرمل - :

في فم الدنيا على مرازمن	يا معان المجد يا أغرودة
رغم ما نقاه من سود الحزن	أنت تاج للعلن شقة
قطعتْ عهداً بأن تحمي الوطن	أبلغوا الظالم أنا عصبة
لموز الفلام لوقصَ الكفن	أبلغوه أنا لأنتحني

(١) الأعمال الشعرية الكاملة ص ٣١٩ .

(٢) المرجع السابق ص ٤٠٩ .

المكان في شعر يوسف العظم

د/ باسر عكاشه حامد

ويواصل الشاعر حديثه عن المدن العربية مبرزاً جمالها سواء كان هذا الجمال متصلة بطبعتها أو بشيمها وأخلاقها وصفاتها المعنوية، فيرسل إلى عمان التحايا العطرة مبرزاً روابط الأخوة التي تربطه بهذا المكان وأهله الذين يتصفون بجميل الصفات فيقول^(١) - من الطويل:-

لكم يا أباة الضيم صيد أكارم وفي أرض عمان الأبية إخوة
وحبُّ لغير الله والحق آثم يحبونكم في الله والحق والمهدى

ويعملنا في البر والجود هاشم يوحدنا القرآن إن فرق النوى

ويصف الشاعر المدن الإماراتية وضفاً دقيناً متغرياً بجمال أماكنها ومفاناتها حين "بدت أشجار النخيل تظرز أطرافها بظلها الوارف، وخيرها المعطاء، وتمازجت صورة جمال ومفانين هذه المدن بصورة أبنائها البهية، فكلهم ودّ وحنان وشمائل طيبة، وجمع العظم في حديثه عن المدن بين الصور المكانية الجامدة والصور الإنسانية النابضة بالحياة"^(٢)، حيث يقول^(٣) - من البسيط:-

ولو لمحت على شطآنها ذهباً وراعني من "أبي ظبي" مفاناته
وقد بدا التخل في أطرافها هدبَا "والعين" ترنونا ودّا وتكرمَةً
ويندق الخير من أفنانه رطبَا يحيون علينا ظلالاً وهي وارفةً
للبر صرح على شطآنها اتصباً وفي "دبي" لقينا صحبةً ظهرت

(١) الأعمال الشعرية الكاملة ص ٥٥ .

(٢) يوسف العظم شاعراً ص ٢٩ .

(٣) الأعمال الشعرية الكاملة ص ٣٤٩ ، ٣٥٠ .



بها شباب لنيل العزّ قد وثبا
يصادفون على برشباب دبا
صحبًا فؤادي فدائم مكوا الطبا
فيهم سيف المُهدي عند اللقا قضيا
من الشباب تساموا في المُهدي نسبا
وقد زهرت أفقا بالنور "شارقة"
وفي "الفجيرة" مَنْ رَقَّتْ شمائِلِهِمْ
"ورأس خيمة" لا عدمتْ بها
"عجمان" إن عجمتْ عيادنا وجدَتْ
"أم القوين" حَنَّتْ أمَّا على قَشَّةِ

وأشد ما تكون العلاقة بين الشاعر والمكان في غربته خارج حدود الوطن، وغيرها من العلاقات التي بدت في شعره، إذ ليست علاقة الشاعر مع المكان مرتبة ترتيباً منطقياً زميّاً تصاعدياً ولكنها جاءت شبيهة بالأمواج المتالية، ومع ذلك فقد كان لكل منها خصوصية ضمن المكان.

فنجده يقف أمام (بحيرة لوجانو) في جنوب إيطاليا فيصف منظرها الخلاب حيث "المياه تعانق الزورق المناسب في جذل، والزورق يبدو جذلا، والوان امواجهها ذات سحر جذاب، وصورة الشمس فيها كالتمر المذاب، والجبيل وسطها يلفه شعاع الشمس كالأرдан" ((١)، فيقول (٢) - من البسيط:-

وازَّينَتْ فِي رِبْعِ الْكَوْنِ شَطَّانَ	لَقَدْ سَجَّتْ فِي سَكُونِ الْفَجْرِ "لُوجَانُو"
مِيَاهُهَا وَهُوَ فَوْقُ الْمَاءِ جَذَلَانَ	تَعَانَقَ الْزُورَقُ الْمُنْسَابُ فِي جَذَلٍ
فِي شَاطِئِهَا وَفِيهَا السُّحْرُ الْوَانَ	بَحْرَيْهَا لَيْسَ لِأَمْوَاجٍ مُضْطَرِبٍ
وَالنُورُ فِي جِيدِهَا دَرْوَعَقِيَانَ	فَالشَّمْسُ تَبْرِمُ ذَابَ فَوْقَ جَهَنَّمَ

(١) يوسف العظم شاعرا ص ١٣١ .

(٢) الأعمال الشعرية الكاملة ص ١٨٦ .

و شامخ الراس يختوي عباءته
كأنما القمة الشماء فاتحة
خميلة يعشق الوهان جبرتها
والناس حولي أنساط وأمزجة
ويقف شاعرنا أمام بحيرة "أوريانس" بالولايات المتحدة الأمريكية واصفا
جمالها وروعتها، وفيها يمزج الشاعر بين جمال المكان ووصف حياته كواحد
من المغتربين الذين ازدهرت قلوبهم بالإيمان فراحوا يصفون الطبيعة الخلابة
الزاهية، فيقفون أمامها وقفه تأملية لبديع صنع الله، فالزهر يعلوه الندى والطير
تواثب على الرياض والماء ينساب من المزن، وفي ذلك يقول^(١) - من
البسيط:-

سجت بحيرة "أوريان" في دعوة
أودع الليل والأكون خاشعة
في عصبة من جنود الحق صادقة
أحاط بي منهم بر ورحمة
قمنا سباع الله الذي سجدت
وقد أقيم على شطآنها سكني
ويسح البحر أحفاني في وقظني
وفتية من بنى الإيان تكرمي
وحف بي منهم رهط ليحرسني
له المولى في سروري على

ومن هنا يتضح أن المكان له اتصال حميم بالطبيعة فقد يكون المكان نهراً
أو وادياً أو شيئاً أو مدينة أو غير ذلك، فيظهر المكان معبراً عن نفسية
الشاعر، ومنسجماً مع رؤيته للكون والحياة، وحمللاً بعض الأفكار، حيث

(١) الأعمال الشعرية الكاملة ص ٣٥٦ .

تتشاءُّ بين الإنسان والمكان علاقة تبادلية يؤثر كليهما في الآخر، فيبدو الوصف هنا الوسيلة الأساسية في تصوير المكان، وهو "محاولة يتجسد من خلالها المكان في لوحة مصنوعة من الكلمات، فالشاعر عندما يصف لا يصف واقعاً مجرداً، ولكنه واقع مشكل تشكيلًا فنياً، فالوصف للمكان هو وصف لوحة مرسومة، أكثر من وصف واقع موضوعي"^(١).

٣- جماليات المكان الوطن العربي

لقد برز في شعر يوسف العظم اهتمام كبير بالمكان العربي، إذ نراه يجسد من خلال علاقته بالمكان العربي الهم العربي، وصراعه مع القوى الاستعمارية، فمثلاً حمل المكان دلاله الإعجاب بجمالياته إلى جانب معاني الوفاء ونحوه من المثل العليا، نلمس تشبيث الشاعر بوجوده المكاني الذي أخذ ي يبدو في شعره حين أصيّبت البلدان والأماكن العربية بحملات الاستعمار المتواتلة، فأخذ شاعرنا على عاتقه الربط بين علاقته بالمكان والدعوة إلى التضحية والفاء من أجل هذه الأماكن والبلدان التي تجسد علاقة المكان بتفكير الإنسان في الكون والحياة، فيرى في خرابها بداية اقتلاع جذوره، والشعر من هذه الجهة له بعد فكري ممتد في نظرية البقاء والفناء، فكان الحفاظ على البلدان والأماكن حفاظ على الوجود الإنساني في الكون والحياة.

(١) انظر: أحمد زياد محبك، مقالة جماليات المكان في الرواية ، مجلة الفيصل ، العدد ٢٨٦ ، ٢٠٠٠م (١٤٢١هـ) . ٥٦ - ٥٧

المكان في شعر يوسف العظم

د/ باسر عكاشه حامد

ومن هنا نراه يحدثنا عن الجزائر رمز النضال والتضحية، ويذعنو

الشعوب العربية للسير على دربها، فيقول^(١) - من البسيط - :

جزائر الجد لا تنسى رموز هدى	وألف ألف دماهم للعلن ذرروا
دعاهم الوطن الغالي فما وهنوا	لا استكانتوا ولا ذلوا ولا اندحرروا
حتى يقول في القصيدة نفسها:	
جزائر المزأنت المزفاظلي	تسحقي من بدين الله قد سخروا
وأشعلت النار من وهران يوقدها	سُمر الزنود لساح الجد قد تقرروا
لك التحية من عمان شاحنة	ترنو إليك بشوب العزّة أثر

ويبرز معجمه القوي القاصف في حديثه عن العراق حين يقول^(٢) - من

الخفيف - :

ردد اللحن عقري النشيد	واصنع الفجر من رمال البيد
واجمع الأمة التي مزقوها	بسيف الظلال والتشريد
واهزم الجمجم بحشده الكفر	وقاتل بكل عزم شديد
وارجم الخصم بالقذائف حتى	يصبح الخصم مثل حب المحسيد
فلاح الإيمان أمضى من النفق	واقوى من قاذفات الحديد

(١) الأعمال الشعرية الكاملة ص ٣٠٦ .

(٢) الأعمال الشعرية الكاملة ص ٣٠٤ .

العدد التاسع والثلاثون

حولية كلية اللغة العربية بالزقازيق

* * * * *

فجاءت الألفاظ (مزقوها - سيوف - التشريد اهزم الجمع - قاتل - ارجم
- القذائف - الحصيد - قاذفات الحديد) موحية بالقوة والعوة لمحاربة العدو
والصمود أمامه.

ثم ينتقل إلى العراق متحدثاً عن بطولاتها وتضحياتها ويربط حاضرها
بماضيها، ويدعو إلى تجديد عهد الخليفة هارون الرشيد، فيقول^(١):

ولك أشد ساعدي ووريدي	لك قلبي "بغداد" رفقا بقلبي
ولك أزاد منطقى وقصدى	كت للحق مشعلا ومنارا
وأعيدي ببغداد عهد الرشيد	جددى المهد فالحياة جهاد

ويبدو التفاؤل في حديثه عن العراق الذي يتمنى أن تكون نقطة انطلاق في
إشعال الثورات في وجه الأعداء، فيقول في القصيدة نفسها:

في رأس القدس قاصفات الرعد	لاح برؤ من العراق فدروت
بعد دهر من الليالي السود	إيه شعب "العراق" أنت المُرجَى
ورغم الوعيد لائز الوعيد	رغم كل الجراح في صدرك المُر
زجرت فيك غضبة المُستَنى	فاستجابت له غضاب الأسود

كما يبدو تفاؤله في حديثه عن دمشق وحنينه إليها فيمزج بين جمال رباهَا
ورياضها وبين عزها ومنعتها وإيائها، فهي ساحة لجند الحق وهي حصن منيع
يعز على الباغين فلا يستطيعون النيل منها فيقول^(٢) - من الطويل - :

(٢) المرجع السابق ص ٣٠٦ .

(١) الأعمال الشعرية الكاملة ص ١٣١ .



<p>وَقَلِيلٌ بِإِخْرَانِ الْعِيْدَةِ مُغْرِمٌ وَفِيهَا لِجْنَدُ الْحَقِّ سَاحُ وَمَنْزُلُ وَكَانَ حَنِينُ الْبَوْحَ لِلصَّرِيكَتْمُ يَلْقِيْهِ مِنْ جَلَادَهُ وَهُوَ يُسْمُ وَفِي كُلِّ قَلْبٍ مِنْ رِيَاضِكَ بِرْعَمٌ وَنُورًا يُضْيِءُ الدَّرَبَ وَاللَّيْلَ مَظْلَمٌ يَظْلِلُ بِشَوْقِ الْلَّقَاءِ فِيْحَرَمٌ جَوَابِيَّهُ مَا بِاللهِ يَهْدِمُ يَبْاهِي بِهَا فِي السَّاحِرَ زَندَ وَمَعْصُمٌ وَفِي كُلِّ رُكْنٍ مِنْ عَرِينِكَ ضَيْفَمٌ</p>	<p>دَمْشَقُ حَنِينِي جَذْوَهُ تَضَرَّمٌ خَطَرَتْ بِهَا يَوْمًا أَتَيْهُ عَلَى الْوَرَى سَرَى بِرَدَى رَفْقًا يَبْوَحُ بِسَرِهِ يَحْدَثُ أَزْهَارُ الرِّيَاضِ عَنِ الْذِي حَنَانِيْكَ يَا فِيْحَاءَ حُبُّكَ مَوْرَقٌ عَهْدَتْكَ يَا فِيْحَاءَ نَارًا عَلَى الْعَدَا عَهْدَتْكَ يَا فِيْحَاءَ سِيقَاقَرَابِهِ عَهْدَتْكَ يَا فِيْحَاءَ حَصَنَا مَنْيَعَةِ عَهْدَتْكَ يَا فِيْحَاءَ جَنْدَالِرَايَةِ لَدِيْ كُلِّ رُوضَ مِنْ رِيَاضِكَ ظَبَيَّةِ</p>
<p>ثم يتحدث في القصيدة نفسها عن ألمه لما أصابها، ويحن إلى نور الفجر المشرق بالنصر ، فيدعوها للثورة على المستعمرين الغاصبين ، فأرضها تموج بجند الحق من أبنائها يجمعهم الحق ولا تفرقهم الأهواء ، فيقول - من الطويل :</p>	

<p>يَذُوبُ حَنِينًا كَيْفَ لَا يَتَأْمَلُ وَيَشْتَقُ أَطْيَارَ الصَّبَاحِ تَرْنَمٌ رِجَالًا أَبَاهَا الضَّيْمُ وَالْعَهْدُ مَبْرَمٌ لِكُلِّ كَيْيٍ صَادَقَ الْعَهْدُ مِنْهُمْ تَمْدِيْدًا فِي اللهِ تَهْسُوْتُ رَحْمٌ لَعْلَ الْبَوَادِي يَا دَمْشَقَ تَدْمَدِمٌ</p>	<p>دَمْشَقُ الْأَبَاهَا الصَّيْدُ رَفْقًا بِشَاعِرٍ يَحْنَنُ لِسُورِ الْفَجْرِ طَابَ أَذَانَهِ دَمْشَقُ الْأَبَاهَا الصَّيْدُ عَهْدِي بِصَيْدِهَا كَمَا حَمَاهَا بِاِيْسَعِ الْجَهْدِ فَاهْرَعِي وَقَوْمِي لِشَهَاءِ الْمَعَالِي لِعَلَاهَا وَهَزِي بِبِيْدَاءِ الشَّامِ أَسْنَةً</p>
--	---



تموج بمند الحق في الزحف ظافرا يمود جنود الحق للحق مسلم

وتبدو صورة المكان - الوطن العربي - في نفس الشاعر حين يدعو إلى الوحدة بين الأقطار العربية متحدثاً عن بطولات العرب في كافة الأقطار العربية التي تحولت في نفسه كل الأماكن إلى مكان واحد يجمع أمة واحدة، فيقول^(١) - من الخفيف - :

فتنادي الشام هل من مزيد	سوف يصلهم العراق بnar
يزرعون المصاب بالبارود	وعلى الأردن الأبئ رجال
لاتبالي يا "علج" بالتهديد	والنفوس الظماء ليوم لقاء
سوف يقوى ذراعه من جديد	ولئن لان للعراق ذراع

كما يبدو حبه للمكان - الوطن العربي - من خلال إظهار حبه لفلسطين المقدسة تارة والأردن والجولان تارة أخرى، وهي في واقع الأمر أجزاء من الوطن العربي، ولكنها تجمعها وحدة المكان ووحدة التاريخ ووحدة الدين، فهذه الوحدة أعمق حقيقة يدعو إليها الشاعر من خلال عشقه لهذه الأماكن والبلدان العربية حين يقول^(٢) - من مجزوء الوافر - :

أحب القدس والجولان أهوى ثلوج صتنين
أحب الأردن المعطاء من كفيه يسقيني

(١) الأعمال الشعرية الكاملة ص ٣٠٧ .

(٢) المرجع السابق ص ١٢٢ .

وأعشق أمة التوحيد والقرآن بـ مديني

وحب الله والأوطان يجري في شرائي

ثم نجد هذه الرغبة الأكيدة في نفس الشاعر للوحدة بين الأماكن العربية حين يتمنى "أن تتحقق الوحدة العربية بين أقطار الدول العربية بأسلوب الاستفهام (متى) الدالة على الزمن المستقبلي المنتظر، بحيث تجمع هذه الوحدة بين الرباط في أقصى المغرب العربي، وبغداد في أقصى الشرق العربي، جاعلا محور الصراع العربي الصهيوني بينهما، وكأنه يذكر بضرورة التوحد من أجل هذا الرمز الإسلامي المتمثل في القدس، ويذكر الأقطار العربية الأخرى كعمان وحلب ودمشق والنيل ومكة"^(١)، حين يقول^(٢) - من البسيط -:

متى الرباط تلقي دار معتصم وتحضن القدس في أفرحها

وتزدهي بالملائكة مُشَاهِدةً شامخةً تلقى دمشق ونصر الله قد قرها

والنيل يساب في أعماقه أهل وأنجح الله في شطائه العرب

ونذود عنه وينجد الله قد غلباً ويجمع الشمل في أم القرى علم

بالدين والحق والإيمان وحَدَّتَا وبالأخوة يزداد الإباء إيا

ونلاحظ هنا تتنوع علاقة شاعرنا بالمكان من قصيدة لأخرى، فظهر الشوق إلى المكان في وجдан القصيدة، ومزج فيها بين جمالية المكان وبين

(١) يوسف العظم شاعرا ص ٨٠

(٢) الأعمال الشعرية الكاملة ص ٣٥١ .

حولية كلية اللغة العربية بالزقازيق

العدد التاسع والثلاثون

الروح الوطنية التائرة، والرغبة في توحيد الأماكن العربية عن طريق توحيد
صفوف الأمة.

وهكذا نجد ارتباط الشاعر بالمكان ليس بوصفه مكاناً فحسب، وإنما من خلال ظاهرة جديدة مواكبة للأحداث التي تدور في العالم العربي، ولقد ظل المكان في الشعر عالمة بارزة لإظهار القصيدة، وقد تبين أن شاعرنا يضع المكان في مقدمة اهتمامه عند كتابته للقصائد، لذا نجد الارتباط الوثيق بين المكان والشاعر الذي ما زال حتى الآن يمثل نموذجاً رائعاً للشعر بوصفه نصاً محاكياً للمكان بروح شفافة وعاطفة صادقة.



المبحث الثالث

دراسة فنية في شعر المكان عند يوسف العظم

أولاً: المعجم الشعري

مما لا شك فيه أن المعجم الشعري يقوم في الأساس على اللغة من حيث اختيارها وإيحاءاتها ومدى ملائمتها لطبيعة الموضوع التي تبني عليه الفصائد الشعرية.

وللغة دور مهم في التجربة الشعرية، فبها يتم الاتصال وتنقل المعاني، وتبرز جماليات النص الشعري، وهي الحركة الثانية في الشعر، التي تتواءزى بالضرورة مع المضمون الشعري الذي تشكل عالمه، وتقدمه بصورة فنية "لن الرؤية تتشكل من صميم الحركة الثانية، فليس ثمة مضمون منفصل عن حركة البنية الداخلية للفن الشعري، فإذا راك الواقع إدراكا جماليا يلغى بالضرورة عملية الفصل بين الشكل والمضمون"^(١).

ولقد كان للغة دور مهم للكشف عن جماليات المكان في شعر يوسف العظم، فالشاعر يبني مكانه، ويصور جمالياته عن طريق اللغة المكتفة المعبرة عن المعاني والأفكار التي يريد أن ينقلها للمتلقى، وذلك لما للغة من مهمة بارزة في العمل الأدبي "ليس في ذاتها فحسب ولكن فيما تشف عنه من عناصر أخرى هي قوام العمل الشعري، فهي القصيدة الشعرية تشغلنا اللغة في

(١) عبقرية الصورة والمكان ص ٥٠ .

حولية كلية اللغة العربية بالزقازيق

العدد التاسع والثلاثون

ذاتها - لأنها على نحو ما وصفها بعض النقاد - كالزجاج الذي ينظر من خلله إلى غيره ^(١).

فالشاعر يوسف العظم استطاع الاعتماد على قوة التعبير من إيحاءات، ولللغة عنده عنصر بارز يقاربها ليودعها تجاربه الخاصة وتعبيراته المكانية، فابتعد بلغته عن المعاني المعجمية إلى الإيحاء، وابتداع العلاقة بين الألفاظ وإيحاءاتها الإشارية، فجاءت اللغة عنده مناسبة لهدفه قادرة على التعبير عن أفكاره، وقدرة على التأثير فيمن يوجه إليهم الشعر، وذلك لفهمه طبيعة الشعر ودوره ورسالته.

ومن هنا كان المعجم الشعري عند العظم يتماز بالتوافق بين الموضوع والألفاظ المستخدمة فيه، فنجد في تصوير المكان المقدس يعتمد على الألفاظ التي توحى بالإشراق والنور والأمل، على حين نراه في وصف المكان الطبيعي والمدن تتسم ألفاظه بالهدوء والرقابة، بينما نلح في تصويره للمكان الوطن العربي مفردات ذات نبره قوية تغلفها روح التحدى والصمود.

فحين تناول الشاعر تصوير المكان المقدس جاءت لغته رقيقة سهلة معبرة عن الإشراق والنوري والروحانية التي انبعثت من الأماكن المقدسة في نفس الشاعر.

فجاء معجمه الشعري متسمًا بالهدوء والرقابة والإحساس الروحي والديني حيث دار حول (الضوء - النور - القدسية - العبادة - رحاب الهدى -

(١) عبقرية الصورة والمكان ص ٥٢ .

المكان في شعر يوسف العظم

د/ باسر عكاشه حامد

المحراب - الأقصى - المصحف - المسجد - الوحي - المنزل) وما يشبه

ذلك.

فحين تحدث عن الكعبة المشرفة في قوله^(١) - من الرمل -:

قبلي الكعبة ما أبهى ضيابها
ملا الإيمان والسور بآها
وخليل الله قد أعلى بهاها
في بلاد طه رأى الله ثراه
درة الأكونان والدنيا أراها
مالنا من كعبية يوما سواها

يدور المعجم حول الضياء والإيمان والنور والربا، إذ طغت روحانية المكان وإشراقه على ألفاظ القصيدة.

وكذلك حين يحدث عن القدس في قوله^(٢) - من السريع -:

يا قدس يا محراب يا منبر
يانوري يا إيمان يا عنبر
أقدام من داست رحاب المدى
ووجه من في ساحها أغبر
وكف من تزرع أرضي وقد
حن عليها ساعدي الأسر
من لوث الصخرة تلك التي
كانت بسرى أحمد تixer

(١) الأعمال الشعرية الكاملة ص ٣٨٨ .

(٢) الأعمال الشعرية الكاملة ص ١٥ .



وأمطار القدس بأحقاده فاحرق الياس و الأخضر

تظهر قدسيّة المكان و عظمته من خلال المعجم الشعري المشرق بالإيمان

في قوله: (يا محراب - يا منبر - يا نور - يا إيمان - يا عنبر).

ويؤكد الشاعر على هذه الألفاظ بإيحاءاتها في نفس القصيدة حين يقول^(١):

القدس في أفق الملاك كوب	تشع بالنور فلاتعجبوا
أيامها بالحق وضوء	كانت بأطراف القنا تكتب
إن أطرب القيثار أسماعنا	فاللحن في أفق اهدي أعزب
أو حللت الأمجاد ساح العلا	فالمسجد الأقصى لها أرجح

فمعجم هذه الأبيات أيضا يدور حول الوضوء والعذوبة والنور حين تبرز في قوله: (أفق العلا - كوكب - النور - تشع - الحق - وضوء - أطرب - القيثار - الأمجاد - أعزب).

كما نلاحظ أن الشاعر كان يمزج بين ألفاظ الطبيعة وألفاظ الإشراق والنور، فيوظف ألفاظ الطبيعة ويحملها الكثير من الدلالات التي تشير إلى قدسيّة المكان وروعته وجماله فيقول^(٢):

يا روضة كانت لنا مرتع	وكوثرا من فيضه شرب
وجنة فيها ربيع المنى	في ظلها أكبادنا تلumb

(٢) الأعمال الشعرية الكاملة ص ١٦ .

(١) المرجع السابق ص ١٦ .

المكان في شعر يوسف العظم

د/ باسر عكاشه حامد

ومن هذه الدلالات للمعجم الشعري يتضح " أن القدس ألهبت وجدان
الشاعر وروحه، وجعلت القول يجري على لسانه عذباً ورقراقاً، فما أحسه
نحوها حمل أبعاداً روحية ودينية ونفسية وعاطفية وسياسية، تثير الاعتزاز
والإعجاب والفخر وتبعث على الانتماء، فمعاني القدسية والطهارة برزت عبر
امتدادات تاريخية وزمانية "(١).

ويستمر الشاعر في الاعتماد على هذا المعجم حين يستخدم ألفاظ (عقيدة -
وسام - صرح - العلياء - أرض النور - السجود) في قوله(٢) - من الرمل
المجزء -:

إِنَّ الْأَقْصِيَ عَقِيْدَةٌ وَسَامٌ وَقُصْدِيْدَه
وَهُوَ صَرْحٌ أَبْتَلَ الْعَلِيَّاءِ إِلَّا نَشِيدَه
بَارَكَ اللَّهُ حَوَالَيْهِ بَايَاتٍ جَيْدَه
وَهُوَ أَرْضٌ النُّورِ فِيهِ الْمَصْطَفَى أَرْسَى سَجْدَه
وَهُوَ مَرْزُلُ الْمَعَالِيِّ زَيْنُ التَّارِيْخِ جَيْدَه
عَمَرَ يَطْرُقُ أَبْوَابَ الْمَلَائِكَهِ جَنْوَهُه
وَحَسَامٌ مِنْ صَلَاحِ الدِّينِ بِجَتَاحِ قِيَوَهُه
فَارِسٌ الْحَلَبَهِ يَلْمِي فِي حَمْسَى اللَّهِ بِنَوَهُه

(٢) القدس في ديوان "في رحاب الأقصى" دراسة تحليلية د/ ماجد محمد النعماني ، مجلة
الجامعة الإسلامية للبحوث الإنسانية مجلد ٢١ ، العدد الأول يناير ٢٠١٣ ، ص ١٩٢ .

(١) الأعمال الشعرية الكاملة ص ١٥٨ .

حولية كلية اللغة العربية بالزقازيق

العدد التاسع والثلاثون



ويتغير معجم الشاعر في حديثه عن الأماكن المقدسة حين يرسم الصورة

الحزينة لهذا المكان بعدها دنسه اليهود بأقدامهم، فيلجأ الشاعر غالى المعجم

الذى يناسب هذه الصورة في قوله^(١) - من الخفيف :-

وأنين الأقصى الجريح ينادي

واصلاحي وارايتي واجنودي

وجدار البراق دنس بالعار

والرجس من علوج اليهود

وغصون الزيتون شاحبة اللون

على قدسها بلا غير د

والربع الخضراء باتت هشيمـا

وخلال الروض من عبير الورود

فلاحظ على المعجم هنا الإحساء بالذل والانكسار والهزيمة والشحوب

عبر قوله: (وا صلاحي - وارايتي - واجنودي - شاحبة اللون - بلا غريد

- هشيمـا - خلا الروض)، فقد أعطت وا الندبة إحساسا بإطالة الألم وامتداده،

كما كان للمفردات الدالة على تحول اللون دور في رسم صورة من شحوب

اللون وتحول الأخضر إلى مناقض، وتحول عبير الورود من رائحته إلى

رائحة مناقضة، فقد أسرهم المعجم المناسب لهذه الحالة في إبراز الواقع الأليم

لهذا المكان المقدس عبر دلالة هذه المفردات وإيحاءاتها.

(٢) المرجع السابق ص ٣٤ .

المكان في شعر يوسف العظم

د/ باسر عكاشه حامد

وحين ينقلنا الشاعر للحديث عن المكان الوطن العربي ترتسم في نفسه صور من كفاح الأقطار العربية، فجاءت مفرداته قوية معبرة عن هذا الكفاح ليرسم بها بنية المكان ودلالاته وأبعاده الوطنية والقومية.

ففي بعض النماذج الشعرية عنده وجدنا الألفاظ الموظفة في تجسيد المكان والتعبير عن دلالاته، صاخبة بالحركة للإيحاء بقدرة المكان على التفاعل حين

يقول^(١) - من الخيف:

قنادي الشام هل من مزيد	سوف يصلحهم العراق ببار
يزرعون الهضاب بالبارود	وعلى الأردن الأبي رجال
لأتالي يا "علاج" بالتهديد	والنفوس الظلماء ل يوم لقاء
سوف يقوى ذراعه من جديد	ولسن لأن العراق ذراع

فنجد الألفاظ التي تدل على الحركة والقوة تتمثل في قوله: (يصلحهم العراق - تنادي الشام - يزرعون الهضاب بالبارود - التهديد - يقوى من جديد)، بهذه العناصر الموحية بالحركات، تعبير عن دلالات الصورة المكانية، وما كانت الألفاظ تتشكل على هذا النحو، إلا لتعبر أعمق تعبير عن حالة الأمل المنشود في وحدة العرب هذه الوحدة التي تتبعث من قوتهم وتماسكهم. ونراه في حديثه عن دمشق يستخدم معجما يمتاز بالقوة والصمود

فيقول^(٢):

(١) الأعمال الشعرية الكاملة ص ٣٠٧ .

(٢) الأعمال الشعرية الكاملة ص ١٣١ .



وَنُورٌ يُضيءُ الدُّرُبَ وَاللَّيلَ مُظْلِمٌ	عَهْدَكَ يَا فِي حَاء نَارًا عَلَى الْعَدَا
يَظْلِمُ بُشُوقَ الْقَاء فَيُحِرِّمُ	عَهْدَكَ يَا فِي حَاء سِيفَا قَرَابَه
جَوَابِهُمَا بِالْهَيْتَهِمْ	عَهْدَكَ يَا فِي حَاء حَصَنَا مُنْيَه
يَسَاهِي بِهَا فِي السَّاحِرِ زَنْدَ وَمَعْصَمُ	عَهْدَكَ يَا فِي حَاء جَنْدَ الْرَّاِيَه
وَفِي كُلِّ رُكْنٍ مِّنْ عَرِينَكَ ضَيْغَمُ	لَدَى كُلِّ رُوضٍ مِّنْ رِيَاضَكَ ظَبَيَه

فجاءت هنا الألفاظه قوية هادرة حين يقول: (نارا على العدا - سيفا - حصنا
منيعة - يتهدم - جندا لراية - عرينك ضيغم)، فألفاظه تبرز موقفه من دمشق
الأبية، وتبرز مكانتها المعروفة على مر التاريخ من قوتها وصلابتها في
مواجهة الأعداء.

ويستمر الشاعر في الاتكاء على المعجم الشعري بـألفاظه القوية في
تصوير المكان الوطن العربي، ويبرز ذلك في حديثه مرة اخرى عن العراق
فيقول:

فِي رِئَسِ الْقَدْسِ قَاصِفَاتُ الرَّعُودِ	لَاحَ بَرْقٌ مِّنَ الْعَرَاقِ فَدَوَّتْ
بَعْدَ دَهْرٍ مِّنَ الْلِيَالِيِّ السَّوْدِ	إِيَّهُ شَعْبُ "الْعَرَاقِ" أَنْتَ الْمُرْجَى
وَرَغْمَ الْوَعِيدِ إِثْرَ الْوَعِيدِ	رَغْمَ كُلِّ الْجَرَاحِ فِي صَدْرِكَ الْحَرِّ
فَاسْتَجَابَتْ لَهُ غَضَابُ الْأَسْوَدِ	زَجَرْتَ فِي كَغْضَبَةِ الْمُتَّسَى

فتععددت هنا الألفاظ القوية المز مجردة حين يقول: (دوّت - قاصفات الرعد
- الوعيد - مجرت - غضاب الأسود)، فألفاظه القوية توحى بقوة العراق
الذى يتمناها نقطة انطلاق للثورات العربية ضد المستعمرىن.

المكان في شعر يوسف العظم

د/ باسر عكاشه حامد

وَيَرِزُّ أَيْضًا الْمَعْجَمُ الْقَوِيُّ حِينَ يَتَحَدَّثُ عَنِ الْجَزَائِرِ مُطَالِبًا إِيَّاهَا بِالصَّمْودِ

والتحدي فيقول^١ :

جزائر العز أنت العزف انطلاقي

وأشعلت النار من وهران بقدها

لك التحية من عمان شاحنة

تسحقي من بدين الله قد سخروا

سمر الزنود لساح الجد قد قرروا

ترنو إليك بشوب المز تأزر

فتتمثل في ألفاظ (انطلاقي - تسحقي - أشعلت النار - سمر الزنود -

نفرو) القوة والحركة، كما توحى بالصمود والتحدي الذي استحق التحية من
شقيقتها عمان.

وحين تقوى إرادة الوطن ويشتد ساعدها يتغير معجمه الشعري من القوة
إلى الأمل والفرح، فيستعين بالمعجم الذي يبرز موقفه الفكري تجاه هذه القوة
وتلك الإرادة، فيقول:

سؤال الغادة عن أيامنا

في غدي شرق فجر ي ضاحكا

عند يافا عند باقي القدس

ويذيب النور ليل الغلس^(٢)

فالآلفاظ (الغادة - غد يشرق - ضاحكا - يذيب النور ليل الغلس) كلها ألفاظ
تمثل بالفرح والسعادة والأمل.

وفي حديثه عن الفرح أيضا يستخدم المعجم المماثل لذلك حين يقول^(٣):

(١) الأعمال الكاملة ص ٣٠٤ .

(٢) الأعمال الشعرية الكاملة ص ٩٧ .

(٣) المرجع السابق ص ٣٠٧



ردي يا جبال أهزوجة النصر

فدماء الشهيد أضحت خضابا

عزيزوايا سهول استردي

للبصايا والمذاري الغيد

فيستخدم الشاعر هنا الألفاظ المعبرة عن الفرح في حديثه عن الشهيد فيطلب من الجبال أن تهتز فرحا وأن تردد أهازيج النصر، إذ أصبحت دماء الشهيد خضابا للعذاري الغيد.

وحيث ينتقل الشاعر للحديث عن المكان الطبيعي، نراه يعتمد في رسم صورة المكان على الألفاظ الهايئة التي توحى بهدوء المكان، وبحالة الطمأنينة التي يعيشها المكان، ومن ذلك قوله^(١) - من البسيط - :

وراعني من "أبي ظبي" مفاتنه
ولو لحت على شطآنِه ذهبا
والعين "ترنولنا ودا وتكرمَة"
يحنو علينا ظلا وهى وارفة
وفي "دُبِّي" لقينا صحبة طَهْرَتْ
وقد زهت أفقا بالنور "شارقة"
وفي "الفجيرة" مَنْ رقت شمائهم
"ورأس خيمَة" لا عدمت بها
عجمان" إن عجمت عيادنا وجدتْ
"أم القوين" حَتَّى أَمَّا على فَتَّة

ولو لحت على شطآنِه ذهبا
وقد بدا التخل في أطرافها هُدُبا
ويُغدقُ الخيرَ من أفنانه رُطْبا
للبرصحَ على شطآنها اتصبا
بها شباب لنيل العَرْقِ قد وثبا
يصادعون على برشباب دبا
صحاباً فؤادي فداهم مكروا الطُّبا
فيهم سيف الهدى عند اللقاء قضا
من الشباب تساموا في الهدى نسبا

. (٣) الأعمال الشعرية الكاملة ص ٣٤٩

المكان في شعر يوسف العظم

د/ باسر عكاشه حامد

فألفاظه (النخل - يحنو - ظلالا - وارفة - الخير - أفنان رطب -
شطآن - زهت - النور) تميل إلى الرقة والخفة مما يجعل القارئ ينجذب إلى
هذه الأماكن تارة، ويستمتع بشعر الشاعر تارة أخرى.

وفي حديثه عن الأماكن العربية ذات الطبيعة الخلابة يقول^(١) - من

البسيط - :

يختالُ بَيْنَ الرَّوَابِيِّ يَكْسِي عُشَبًا
وَرَدُّ تَغْنِي بِهَا طَيْرُ الْفَلَاطِرِ
فَكَيْفَ أَضْحَتْ رِمَالَ الْبَيْدِ خُضْرَرِيِّ
وَكُلِّ سَاقِيَةٍ مَاءً بِهَا عَذْبًا
وَكَانَ مِنْ قَبْلِ فِطْحَانِتَا قَلْبًا
يُفُوحُ بِالْعَطْرِ سَبْحَانَ الَّذِي وَهَبَا
وَغَيْرَ رَالَهَ الْبَيْدَ فَازْدَهَرَتْ
مَاذَا أَصَابَ كَثِيبَ الرَّمَلِ وَاعْجَبا
مُذْ صَارَ رَايَةً يَكْسُو جَوَانِبَهَا
وَأَوْرَقَ الرَّمَلَ فِي صَحَراءَ قَاحِلَةِ
فِي كُلِّ حَبَّةِ رَمَلٍ زَهْرَةٌ عَبَقَتْ
تَرَاقِصَ الْمَاءُ فِي الْأَحْوَاضِ مُنْبِجِسًا
وَنَافَسَ الشَّيْحَ وَرَدُّ فِي بِرَاعِيمَه
قَدْ بَدَلَ اللَّهُ وَجْهَ الْأَرْضِ فَازْدَهَرَتْ

فألفاظه هنا تنتشي بالرقابة والأنسيابية التي نلمسها في كثبان الرمل الذهبية،
واكتسائها بالعشب والورود، وفي ترافق الطيور المترنمة الفرحة، وتتدفق
الماء الرقراق المترافق في الأحواض، وتنافس الورود والأزهار في نشر
عبقها الفواح الذي يملأ الأرض سحرا وعطاها وجمالا.

وعن بحيرة لوجانو يقول^(٢) - من البسيط - :

(١) الأعمال الشعرية الكاملة ص ٣٥٠ .

(٢) الأعمال الشعرية الكاملة ص ١٨٦ .



لقد سجت في سكون الفجر "لوجانو"
وارَّى نَسْكُونَ الْكَوْنَ شَطَآنَ

تعانق الزورق المنساب في جذل
مياهها وهو فوق الماء جذلان

بحيرة ليس للأمواج مضطرب
في شاطئها وفيها السحر ألوان

فالشمس تبرمذاب فوق جبها
والنور في جيدها دروع قيان

وشامخ الرأس يحشو في عباءته
تلفه من شعاع الشمس أرдан

كأنما القمة الشماء فاتنة
بالورد تزهو والأغصان تزدان

خميلة يشق الوهان جيرتها
ويصدح الطير فيها وهو هيسان

والناس حولي أنفاس طامحة
يحيط بي من بني الإفرنج طليان

فالشاعر اعتمد على الألفاظ الرقيقة الخفيفة مثل: (سجت - سكون الفجر - ارَّى نَسْكُونَ الْكَوْنَ شَطَآنَ - تعانق - ألوان - فاتنة - الورد - تزهو - الأغصان - تزدان - خميلة يشق الوهان - الطير - الوهان)، وهي توحي بهدوء المكان والطمأنينة والسكينة.

فقد أسهمت الألفاظ الموظفة في تجسيد المشهد المكاني في ظهور جو من الهدوء والصمت المطبق على المكان تعبيراً عن الاستقرار والطمأنينة التي تعم المكان، وأسهمت هذه الألفاظ في تحول المكان إلى صورة شاعرية هادئة.

ومن خلال ذلك يتضح دور المعجم الشعري في أداء وظيفته في توصيل الأفكار والمعطيات للقارئ من خلال العلاقة والتتناسب بين المعجم الشعري وطبيعة التجربة الشعرية وموضوعها.

ثانياً: الصورة الشعرية

الصورة مصطلح نقيدي قديم، تتبه إليه النقاد العرب القدامي، ويعد الجاحظ (ت ٢٥٥) أول من اطلق تسمية التصوير على الشعر صراحة حين يذهب إلى أن "الشعر صناعة، وضرب من النسيج، وجنس من التصوير" (١). كما ورد هذا المصطلح عند قدامة بن جعفر (ت ٣٣٧) حين يقول: "إن المعاني كلها معروضة للشاعر، وله أن يتكلم منها ما أحب وآثر من غير أن يحظر عليه معنى يروم الكلام فيه، إذ كانت المعاني للشعر بمنزلة المادة الموضوعة، والشعر فيها كالصورة" (٢).

والصورة الشعرية في النقد الحديث لها أهمية في كشف المعاني العميقية التي ترمز إليها القصيدة، حيث إن الشاعر الحديث " يجعل صوره جديدة أو لا ناقلة للتأثير مترابطة في مجموعها بحيث يكون منها صورة أكبر" (٣). وهذا يعني أن الصورة ليست مشاكلة حقيقة ل الواقع، بل تعكس رؤية الشاعر لهذا الواقع ومدى تفاعله معه " ذلك أن الشاعر الجيد لا يشكل بصوره الواقع الذي يصوره مشاكلة حقيقة، لأنه لا يصور هذا الواقع في ذاته، ولكنه يعكس رؤيته له، ومن ثم فإنه حين يعرض لتصوирه يحرص على أن يخلق

(١) الحيوان للجاحظ تحقيق عبد السلام هارون ط ٣ ط المجمع العلمي العربي الإسلامي - دمشق سنة ١٩٦٩ م ١٣٢/٣ .

(٢) نقد الشعر لقدامة بن جعفر تحقيق محمد عبد المنعم خفاجي ط دار الكتب العلمية - بيروت ص ٦٥ .

(٣) فن الشعر د/ إحسان عباس ط دار صادر بيروت ط ١٩٩٦ م ص ١٩٤ .

حولية كلية اللغة العربية بالزقازيق

العدد التاسع والثلاثون

صورته خلقاً جديداً يعكس هذه الرؤية أو تلك العلاقات الجديدة التي خلقها
الشعراء بين عناصر الصورة المختلفة^(١).

ويعتمد الشعراء عادة على الصور الجزئية من التشبيهات والاستعارات والكنايات لأنها العناصر الأساسية في تشكيل الصور الفنية بما تحمله من إيحاءات وألوان وحركة تؤدي وظيفتها في نفس المتنقي.

وتعد الصورة من أبرز التقنيات التي تؤدي دوراً بارزاً في الشعر المعبّر عن المكان، إذ إنها إحدى الأساليب التي تسهم في تقرير المكان من المتنقي، وكشف عن كثير من العلاقات الفنية إلى جانب دورها في تجسيد المكان واستنطاقه بما يحمله من رؤى وأفكار.

ولقد وظف الشاعر يوسف العضم الكثير من الصور الجزئية التي شكلت صوره الشعرية ليكشف من خلالها عن مكنونات نفسه ومشاعره الذاتية، ورؤاه الفكرية المرتبطة بتجربته الشعرية عن الأماكن التي كانت محور البحث. فمن التشبيهات التي وظفها الشاعر التشبيه البليغ في قوله عن القدس^(٢):

سفوحك الخضر روع المنى وتربك الياقوت والعسجد

فهذا التشبيه البليغ يكشف عن العلاقة الحميمة الدافئة بين الشاعر ومدينة القدس، فالسفوح الخضراء تمثل له غاية المنى، وترابها من تراب الجنة من الياقوت والعسجد.

(١) الشعر الجاهلي قضاياه الفنية والموضوعية د/ إبراهيم عبد الرحمن ط مكتبة الشباب - القاهرة سنة ١٩٧٩ م ص ١٧٩ .

(٢) الأعمال الشعرية الكاملة ص ١٥ .

المكان في شعر يوسف العظم

د/ باسر عكاشه حامد

وللمكانة المقدسة للقدس يوظف الشاعر التشبيه البلige مرة أخرى في

قوله^(١):

**القدس في أفق العلا كوكب
تشع بالنور فلا تعجبوا**

فهنا نلمس القيمة الروحية لهذه المدينة المقدسة، فهي رمز الهدى والنور التي حاول المغتصب أن يطمس ذلك دون جدو، فهي عالية مثل الكوكب ومن فيض نورها تستمد القلوب إشراقات النصر والفجر الجديد.

وقول الشاعر أيضا عن هذه المدينة المباركة^(٢):

**القدس أم طهرها غامر
وحضنها بعض رياض الجنان**

فالشاعر بهذا التشبيه المفعم بالحب لهذه المدينة يبين قيمتها في نفسه، فهي رمز للطهارة والحنان حين يشبهها بالأم الذي حضنها بعض من رياض الجنان، فالتبسيط هنا يشير إلى عظمة القدس الذي تمثل حضنا دافئا لكل من يأت إليها.

وأحيانا كان الشاعر يأتي بتشبيه الجمع حين يذكر مشبها واحدا ومشبها به متعدد في حديثه عن القدس ليبين الأهمية التي تشكلها القدس في نفسه وهي رمز قوته المادية والمعنوية، فيها يتجدد الإيمان وتسكن الروح، فالقدس سيف

(٣) الأعمال الشعرية الكاملة ص ١٦ .

(١) الأعمال الشعرية الكاملة ص ١٨ .

حولية كلية اللغة العربية بالزقازيق

العدد التاسع والثلاثون

للنخاس يطعنـه، وسيف للفارس ينصرـه، وومضة الإيمان في نفسه، كما أنها

هدأة للنفس وروح وأمان، فيقول^(١) - من السريع - :

القدس يا نخاس سيف الطعان
وفارس الخلبة في المعuan

وومضة الإيمان في خافقـي
وهداة النفس وروح الأمان

وشاعرنا يعمد إلى هذا التشبيه كثيراً ليرز قدرته في استخدام أطراف
التشبيه لإبراز الصورة الفنية المعبرة التي تدعم موقفه الفكري الذي يلح عليه
شريطـة أن يرتبط ذلك بالبعد الجمالي، فحين يتحدث عن مدينة (حـماة) يقول^(٢)
- من الرمل - :

أنت فجر لغـد مستبشر	وشعـاع من ضـياء الحـرم
أنت عنوان جـهاد خطـه	شعبـك الحـربـاـزـكـي قـلم
أنت ترتـيلـة عـزـوهـدى	وشـوع وجـهـادـمـلـهـمـ
أنت سـيفـ الحقـإذـتـحملـهـ	راـحةـاـلـمـ منـكـفـالمـسلمـ
أنت خـفـاقـ علىـهـامـالـلىـ	فيـيدـالـحرـكـرـيمـ الشـيـمـ
أنت لـحنـ خـالـدـ تـعزـفـهـ	راـحةـالتـارـيخـ عـفـالتـنـغـمـ
أنت بـركـانـ تـلـظـىـ نـارـهـ	يـقـذـفـ الـبـاغـيـ بـسـودـ الـحـمـ

(٢) الأعمال الشعرية الكاملة ص ١٨ .

(١) الأعمال الشعرية الكاملة ص ١٣٢ .

المكان في شعر يوسف العظم

د/ باسر عكاشه حامد

فيشبه مدينة (حماة) أغرودة المجد العربي فهي الفجر المشرق وعنوان
الجهاد وترتيلة العز وسيف الحق ولحن خالد وبركان يقذف الباugin بحممه،
إشارة إلى دور حماة في الجهاد المقدس.

كما يعتمد الشاعر أيضا على الاستعارة في تشكيل صوره لكون الاستعارة "عنصر أصيل من عناصر الشعر، بل هي روح الشعر؛ لأن الشاعر بفضلها يستطيع أن يقيم علاقات بين الأشياء، وهذه العلاقات تزيد جمال الشعر بما فيها من إيحاء في التصوير، ودقة في التعبير، وجدة وطرافة في وسائله وصياغته"^(١).

ففي قوله^(٢) - من السريع - :

يا قدس يا محراب يا منبر يانور يا إيمان يا عنبر

نجد في هذا البيت مجموعة من الاستعارات التي وظفها الشاعر في بيان
مكانة هذا المكان المقدس (يا قدس، يا محراب، يا منبر، يا نور، يا عنبر)،
وهذا التوظيف يبرز مكانة القدس وحبه الشديد لها، فهي رمز الطهارة
والإشراق، وهي مهبط النور والإيمان، وهذا التعدد للاستعارة "يعكس حرصه
على تشكيل الصورة تشكيلا فنيا مؤثرا وبارعا، ولكن لم تكن الغاية من ذلك
إظهار البراعة والقدرة الفنية على صناعة الصورة وصياغتها، بل كان
الغرض إحداث تأثير جمالي من خلال إثارة الانفعال في نفس المتلقى، وتوليد

(٢) الصورة بين البلاغة والنقد د/ أحمد سامي ساعي ط دار المنارة للطباعة - دمشق سنة ١٩٨٤ ص ٨٥ .

(١) الأعمال الشعرية الكاملة ص ١٥ .

حولية كلية اللغة العربية بالزقازيق

العدد التاسع والثلاثون
نزرعة دينية روحية تربط الإنسان ب المقدساته كجزء لا يتجزأ من اعتقاده بدينه
والمحافظة عليه ^(١).

ويستعين الشاعر بالتشخيص كثيراً المرسم صوره فيقول ^(٢):

وإذا المسجد الجريح دعاني قلت ليك يا نداء السماء

فهذه الاستعارة المكنية تبرز حالة الحزن والألم التي سيطرت على المسجد الأقصى سيطرة تامة مما استدعاه لدعوة من ينقذه ويخلصه، ويسحر جراحه، فكان الشاعر مليباً بهذه الدعوة.

وعلى نفس الوتيرة يأتي قوله ^(٣) - من الرمل - :

وفؤاد الأقصى الجريح ينادي

حيث تكشف هذا الاستعارة عن كون الأقصى كائن له إحساس، ويعانى مثلاً يعاني المؤمنون الراسخون تحت نير الاحتلال.

ولما كانت الصورة الشعرية عنده منسجمة مع غايته، ومؤدية وظيفتها في الربط بين المبدع والمتألق، جاءت عنده العديد من اللوحات الفنية التي تكشف جمالية المكان وأثره في نفس المتألق حزناً وفرحاً وتجاباً، ويبدو ذلك حين يبين حالة الحزن والأسى التي انتابته حين وقف أمام (دير ياسين) حيث تبرز

(٢) القدي في ديوان (في رحاب الأقصى) دراسة تحليلية د/ ماجد محمد النعماني مقال منشور بمجلة الجامعة الإسلامية للبحوث الإنسانية مجلد ٢١ - العدد الأول سنة ٢٠١٣ م ص ٢٠٠، ٢٠١.

(٣) الأعمال الشعرية الكاملة ص ١٢٦ .

(٤) الأعمال الشعرية الكاملة ص ٢٢ .

المكان في شعر يوسف العظم

د/ باسر عكاشه حامد

الصورة المأساوية حين يصف الشاعر ضروب الغدر في هذا المكان، وتمثلت في نفسه بالثورة العارمة لمشهد الأطفال الشهداء الذين اغتالتهم الأيدي اليهودية، عندما حولوا رياض الأطفال إلى ميادين حرب، فيقول^(١) - من الرمل -

روضة الأطفال مازا قد دهاها وينار الموت صهيون راما

مِنْ بَاعِدْ وَحْرَمَةُ الْعِلْمِ وَمِنْ يَخْشِيُّوا لِطَهْرِ قَدْرَ زَانِ الْجَاهَا

لِيْسَ بِالشَّكْوِيِّ بِرَدِ الْمُعْتَدِيِّ إِنَّا نَارٌ يَصْلُونَ لَظَاهِرًا

ويضع الشاعر أمامنا مفارقة تصويرية يكشف فيها الحال التي آلت إليها

مدينة القدس، فبعد الوجوه المشرقة حلت الوجوه الكالحة، وبعد أن صالح فيها الأسود، عوت فيها الكلاب، وبعد أن هجر عنها شعبها الرحيم مرغماً، حلّ بها شياطين الإنس من بنى صهيون، ومحاريبها المضيئة بتراث الفجر أظلمت لما فعله اليهود من منع أهلها من الوصول إليها حتى أن الآذان لم يعد كسائل عهده، فكل شيء تغير في هذه المدينة، فيقول معبراً عن هذه المفارقات

التصويرية^(٢) - من الخفيف -:

جنة الأمان والسلامة والخير حِمَاهَا يضْجُجُ بالإرْهَاب

(١) ديوان رباعيات من فلسطين للشاعر يوسف العظم ط المكتب الإسلامي - بيروت سنة ١٩٧٠ ص ١١ .

^{٦٧})الأعمال الشعرية الكاملة ص . ٦٧ .



دنسوها وأبتوها في رياها

بعد أن أنبتت رخاء الليالي

مهبط النور ما دهاك لتمسي

مهر البؤس والردى والصاب

في رياها يا حلوها من روابي

مهبط الذل والإباء الكامي

وعلى الرغم من ذلك فقد رسم الشاعر لنا لوحة فنية للقدس جنة لم تدرس فيها العذاري، وعروساً تنتظر بزوج فجر جديد سيعسل رياها، ويمنحها صداقها كاملاً غير منقوص، هي صورة الأمل المنبعثة من نفس الشاعر وقناعاته بعودة القدس طاهرة زكية شريفة من أيدي اليهود المغتصبين،
فيقول^(١) - من الخفيف -:

تلكم القدس جنة وعروساً
لم تدرس فيها العذاري بلمس

يعسل الفجر بالضياء رياها
فامنحوها صداقها غير بخس

كما نجح الشاعر في رسم لوحات فنية مشرقة حين أخذ في رسم صورة جميلة للطبيعة العربية التي تبعث البهجة في النفوس، حين يقول^(٢):

ماذا أصاب كثيب الرمل واعجاها
يختالُ بين الرّوابي يكتسي عشباً
مُذْ صار رايةٌ يكسو جوانها
ورُّودٌ تُقْنَى بها طيرُ الْفِلَاطِرِ

(١) الأعمال الشعرية الكاملة ص ٣٠٠ .

(٢) المرجع السابق ص ٣٤٩ .

فكيف أضحت رمال اليدين خضراء
وكلى ساقية ماء بها عذباً
وكان من قبل في بطنها قلبها
يُفوح بالعطر سبحان الذي وهبها
وغيَّرَ اللهُ وجهَ الأرض فازدهرت
أوراق الرمل في صحراء قاحلة
في كل حبة رمل زهرة عبَّت
ترافق الماء في الأحواض منجسًا
ونافسَ الشيحَ وردي برأْعَمه
قد بدَّلَ اللهُ وجهَ الأرض فازدهرت
فقد اكتملت هنا عناصر الصورة الكلية من كثبان الرمل الذهبية التي
اكتست بالعشب والورود، وترافق الطيور مترنمة جذلاء، وترافق الماء
الرقرق في الأحواض، وتتنافس الورود والشيح بعطرها الذي فاح يملاً
الأرض وقد ازدهرت حسناً، وتبدلت جمالاً بعدها كانت بلا قفراء.

وفي لوحة كلية أخرى يقول^(١):

وازينت في ربيع الكون شطآن
مياهها وهو فوق الماء جذلان
في شاطئها وفيها السحر ألوان
والنور في جيدها در وعيان
تلفه من شعاع الشمس أرдан
بالورد تزهو وبالأغصان ترдан
ويصدح الطير فيها وهو هيمان
لقد سجت في سكون الفجر "لوجانو"
تعانق الزورق المنساب في جذل
بحيرة ليس للأمواج مضطرب
فالشمس تبرمذاب فوق جبهتها
وشامخ الراس يحيث في عباءته
كأنما القمة الشماء فاتنة
خميلة يشق الوطهان جيرتها

(١) الأعمال الشعرية الكاملة ص ١٨٦ .



والناس حولي أنماط وأمزجة يحيط بي من بني الإفرنج طليان

فهنا يرسم الشاعر لوحه لبحيرة " لوجانو" فيصف منظرها الخلاب بمياهها التي تعانق الزورق المناسب في فرح وطرف، والزورق يبدو جذلا، وألوان أمواجه ذات سحر جذاب، وصورة الشمس فيها كالثبر المذاب، والجبل وسطها يلته شعاع الشمس كالأرдан.

ومن خلال ذلك يتضح تجلّي الصورة الشعرية وارتباطها بالمكان كعنصر من عناصر البناء الفني الكاشف عن جمالية المكان عنده، فنراه يرسم العديد من الصور الشعرية التي تتوعّت أجزاؤها وعناصرها بدءاً من التشبيهات والاستعارات إلى رسم لوحات فنية زاخرة بالصور الجميلة.

ثالثاً: التكرار

التكرار ظاهرة أسلوبية قديمة، يميل إليها الشعراء نتيجة إلحاحهم على فكرة ما يريدون أن تصل إلى القارئ بعد أن استقرت ورسخت لديهم.

وتتشكل ظاهرة التكرار في الشعر العربي بأشكال مختلفة متنوعة فهي تبدأ من الحرف وتتمتد إلى الكلمة وإلى العبارة وإلى بيت الشعر، وكل شكل من هذه الأشكال يعمل على إبراد جانب تأثيري خاص للتكرار، " وتتجدر الإشارة إلى أن الجانب الإيقاعي في الشعر قائم على التكرار، فبحور الشعر العربي تتكون من مقاطع متساوية والسر في ذلك يعود إلى أن التعديلات العروضية متكررة في الأبيات فمثلاً في بحر الرجز: مستفعلن مستفعلن مستفعلن، هذا بالإضافة إلى التعويلة نفسها تقوم على تكرار مقاطع متساوية، إن هذا التكرار المتماثل أو المتساوي يخلق جوًّا موسيقياً متتسقاً، والإيقاع ما هو إلاً أصوات

المكان في شعر يوسف العظم

د/ باسر عكاشه حامد

مكررة، وهذه الأصوات المكررة تثير في النفس انفعالاً ما، وللشعر ناح عدة للجمال أسرعها إلى نفوسها ما فيه من جرس الألفاظ، وانسجام توالى المقاطع وتترد بعضها بقدر معين، وكل هذا ما نسميه بموسيقى الشعر".^(١) ولذلك فإن التكرار يمثل "ظاهرة موسيقية ومعنى في آن واحد، فهو ظاهرة موسيقية عندما ترد الكلمة أو البيت أو المقطع على شكل الازمة الموسيقية، أو النغم الأساسي الذي يعاد ليخلق جوًّا نغمياً ممتعاً، ويصبح هذا التكرار على المستوى اللغوي ذا فائدة معنوية، إذ إن إعادة ألفاظ معينة في بناء القصيدة يوحي بأهمية ما تكتسبه تلك الألفاظ من دلالات، مما يجعل ذلك التكرار مفتاحاً في بعض الأحيان لفهم القصيدة".^(٢)

وتتحدث الدكتورة نازك الملائكة عن هذه الظاهرة في الشعر العربي، مبينة أن التكرار في ذاته ليس جمالاً يضاف إلى القصيدة، وإنما هو كسائر الأساليب في كونه يحتاج إلى أن يجيء في مكانه من القصيدة، وأن تلمسه يد الشاعر تلك اللمسة السحرية التي تبعث الحياة في الكلمات، لأنه يمتلك طبيعة خادعة فهو على سهوته وقدرته في إحداث موسيقى يستطيع أن يضل الشاعر ويوقه في مزلق تعبيري لأنه يحتوي على إمكانيات تعبيرية تغنى المعنى إذا

(١) انظر بناء الأسلوب في شعر الحداثة - د/محمد عبد المطلب - القاهرة ١٩٨٨، ٣٨٨، ظاهرة التكرار في شعر أبي القاسم الشابي - بحث منشور بمجلة جامعة أم القرى لعلوم الشريعة واللغة العربية - مكة المكرمة العدد السابع عام ٢٠٠٢م لزهير أحمد المنصور ص ٤ .

(٢) الحركة الشعرية في فلسطين المحتلة ، صالح أبو أصبع ط ١ المؤسسة العربية للدراسات والنشر - بيروت سنة ١٩٩٧ م ص ٣٣٨ .

استطاع الشاعر أن يسيطر عليه ويستخدمه في موضعه وإلا فإنه يتحول إلى مجرد تكرارات لفظية مبتذلة، كما أشارت إلى أنواع التكرار وحصرتها في تكرار الكلمة والعبارة والمقطع والحرف وترى أن أبسط أنواع التكرار تكرار كلمة واحدة في أول كل بيت من مجموعة أبيات متالية في قصيدة، وهو لون شائع في شعرنا المعاصر، يلجأ إليه صغار الشعراء ولا يعطيه الأصلة والجمال إلا شاعر موهوب حاذق يدرك المعول لا على التكرار نفسه وإنما ما بعد الكلمة المكررة.^(١)

فبنية التكرار على اختلاف أنماطها من تكرار حرف أو لفظ أو عبارة أو مقطع تحل في كل نص شعري على نحو من الأنحاء؛ لتعطينا قيمة فنية هي الإلحاد على جهة هامة في العبارة، يعني بها الشاعر أكثر من عنایته بسوها، ويسلط الضوء على نقطة بارزة في العبارة تكشف عن اهتمام المتكلم بها وتشحن المتنقي بالعديد من القيم الفنية التي يرمي إليها الشاعر.

والناظر إلى شعر العظم في المكان يجد كثرة التكرار في شعر المكان عنده، ولم يكن التكرار ظاهرة عبئية عنده، وإنما كانت مقصودة في كل موقع من شعر المكان عنده، فكان التكرار عنده موحيًا بمغارِ عميقه لها دورها في المضامين الشعرية التي تتناولها في شعر المكان.

" فالشاعر عندما يختار أسلوب التكرار أو يتجنّبه فإنه يكون بوعي أو دون وعي قد أدرك أهميته أو عدمها، فهو يستخدم الأسلوب الذي يخدم هدفه

(٢) انظر قصايا الشعر المعاصر - د/ نازك الملائكة ص ٢٦٣ وما بعدها .

ويجعله متألقاً قادراً على أن يثير في نفس السامع شيئاً ما، والشاعر يلجأ إلى الإيجاز إذا رأى أن الإيجاز يخدم غرضه، ويلجأ إلى الإطالة والتكرار إذا ما وجد فيما ضالته المنشودة^(١).

ولقد تنوّع التكرار في شعر المكان عند يوسف العظم بداعٍ من تكرار الحرف ثم الكلمة ثم العبارة على النحو التالي:

١- تكرار الحرف

تكرار الحروف يقصد به القيم الصوتية التي تحدثها الحروف، وما تحدثه من نغم موسيقي يطلق عليه موسيقى الحرف، وهي تعني "النغم الصوتي الذي يحدثه الحرف، وعلاقة هذا النغم بالتيار الشعوري والنفسي في مسار النص الشعري، ومن المعروف أن لكل حرف مخرجاً صوتيًا، ولكل حرف صفات، ومخارج الحروف وصفاتها بينها وبين دلالة الكلمة علاقة شعورية وفنية لا يتعدى الشاعر إظهارها بل يتجسد التوافق النغمي والانسجام اللفظي تجسداً فطرياً لدى الشاعر الموهوب، المتمكن من أدواته اللغوية والفنية^(٢).

ويتمثل تكرار الحرف ظاهرة في الشعر العربي، لما لها من أثر خاص في إحداث التأثيرات النفسية للمتلقى فهي "قد تمثل الصوت الأخير في نفس الشاعر، أو الصوت الذي يمكن أن يصب فيه أحاسيسه ومشاعره عند اختيار

(١) التكرار في الشعر الجاهلي د/ موسى رباعة ، مجلة مؤتة للبحوث والدراسات / سلسلة العلوم الإنسانية والاجتماعية ، المجلد الخامس العدد الأول سنة ١٩٩٠ ص ١٩٨٧ .

(٢) موسيقى الشعر بين الثبات والتطور د/ صابر عبد الدايم يونس ط الخاجي ص ٢٨ .

حولية كلية اللغة العربية بالزقازيق

العدد التاسع والثلاثون

القافية مثلا، أو قد يرتطم ذلك بتكرار حرف داخل القصيدة الشعرية يكون له

نغمته التي تطغى على النص^(١).

وبذلك يرتبط تأثير الجرس الموسيقى لألفاظ الشعر على المتلقى بالطبيعة الصوتية لحروف اللغة العربية، وطريقة تأليفها في إيقاع داخلي يناسب الحالة الشعورية للمبدع، إذ أن الحرف المجرد ليس له قيمة صوتية بمفرده، وإنما يكتسب الحرف المفرد خصائصه الإيقاعية نتيجة ارتباطه بالكلمة داخل البنية الشعرية، وقد تتغير قيمته الموسيقية تبعاً لاختلاف موقعه من كلمة أخرى.

وتبدو هذه الظاهرة في شعر يوسف العظم عن المكان في قصيده الشاطئ

البعيد حين يقول يقول^(٢):

يا بحرا شطآنه بعيدة بعيدة . لا تدرك
وأعماقه غائرة غائرة . لا يصل إليها بحار
الصَّدَفَ
سَاغُوصَ فِي أَعْمَاقِكَ
أَقْتَحِمْ لِجَنَّمَ
سَاطُويَ الْمَوْجَ سَأْخُوضَ الْيَمَّ
سَأْحَرِقَ قَلْبِي بِخَوْرَا
وَانْتَرْدَمْ يَعْطِي رَا
حَتَّى أَصَا إِلَى لَوْلَةِ الْجَاءِ

(١) نظرية الأدب ربانيه ويليك ترجمة حسام الخطيب ص ١٦٥ ط المجلس الأعلى للفنون والآداب بالكتابات سلسلة عالم المعرفة .

^{٢)} الأعمال الشعرية الكاملة ص ١٤٣.

المكان في شعر يوسف العظم

د/ باسر عكاشه حامد

فَلَقَدْ نَجَحَ شَاعِرُنَا فِي اسْتَغْلَالِ الدَّلَالَةِ الْمُوسِيقِيَّةِ لِتَكْرَارِ حَرْفِ السِّينِ، وَهُوَ حَرْفٌ مُهْمُوسٌ مُرْقَقٌ، يُفِيدُ الْاسْتِقْبَالَ أَوَّلَ الْحَدِيثِ عَنِ الْمُسْتَقْبَلِ الْمُنْتَظَرِ، فَأَنْشَأَ التَّرْدِيدَ الصَّوْتِيَّ لِحَرْفِ السِّينِ إِيْقَاعًا حَزِينًا هَادِئًا يُنْسَجِمُ مَعَ حَالَةِ الْخُوفِ مِنِ الْمُسْتَقْبَلِ الَّذِي يَعْدُ الْأَمْلَ وَالرَّجَاءَ الْمَنْشُودَ الَّذِي يَبْحَثُ عَنْهُ الشَّاعِرُ.

وَقَدْ أَعْطَانَا فِي هَذِهِ الْأَسْطُرِ الشَّعْرِيَّةِ مَا يَعْمَقُ الْإِحْسَاسَ بِالْخُوفِ مِنِ الْمُسْتَقْبَلِ حِينَ جَعَلَ شَطَآنَ الْبَحْرِ (بِعِيْدَةٍ بَعِيْدَةً) بِمَا يَحْمِلُهُ هَذَا التَّكْرَارُ أَيْضًا مِنْ شَدَّةِ الْعَنَاءِ وَبَعْدِ الْمُسْتَقْبَلِ، وَيُؤَكِّدُ عَلَىِ هَذَا الْمَعْنَى مِنْ خَلَالِ مُؤَازِّرَةِ تَكْرَارِ لَفْظَةِ (غَائِرَةٌ غَائِرَةٌ)، لِيُعْطِيَ الْإِيْحَاءَ بَعْدِ الْمُسْتَقْبَلِ بُعْدَ الصَّدْفِ عَنِ الشَّاطِئِ الَّذِي لَمْ يُسْتَطِعْ الْغَواصُ أَنْ يَصْلِي إِلَيْهِ.

وَعَلَىِ الرَّغْمِ مِنِ هَذَا الْإِحْسَاسِ فَقَدْ تَرَكَ لَنَا الشَّاعِرُ بِصِيصَ أَمْلٍ تَمَثِّلُ فِي قَوْلِهِ (حَتَّى) الَّتِي تَفِيدُ اِنْتِهَاءَ الْغَايَةِ وَجَعَلَتْهُ يَتَمَسَّكُ بِالْأَمْلِ، فِي الْعَزْمِ وَالْإِرَادَةِ سَتَكُونُ النَّهَايَةُ الْمَرْجُوَةُ، وَهِيَ الْوَصْولُ إِلَىِ الْهَدْفِ الْمَنْشُودِ.

وَتَسْتَوْقِنَا ظَاهِرَةٌ تَكَرَّارِيَّةٌ أُخْرَىٰ وَهِيَ تَكَرَّارُ حَرْفِ النَّدَاءِ "يَا" لِلْاسْتَغْاثَةِ وَالْاسْتَصْرَاخِ وَطَلْبِ النَّصْرِ لِلْقَدْسِ، فَكَرَرَ الشَّاعِرُ "يَا" فِي قَصِيْدَةِ "يَا قَدْس" كَثِيرًا فِي قَوْلِهِ:

يَا قَدْسٍ يَا مُحَرَّابٍ يَا مِنْبَرٍ يَا نُورٍ يَا إِيمَانٍ يَا عَنْبَرٍ

وَيَقُولُ فِي نَفْسِ الْقَصِيْدَةِ:

يَا قَدْسٍ يَا مُحَرَّابٍ يَا مَسْجِدٍ يَا دَرَةَ الْأَكْوَانِ يَا فَرْقَدٍ

ويقول أيضاً:

قدسيّة الآيات تستفر
يَا سُورَةُ الْأَفْقَالِ مَنْ لِي بِهَا

.....
.....

كم طاب في أيامها الموعد
يَا أَفْرَعَ الْزَّيْتُونِ فِي قَدْسَنَا

.....
.....

وكوثرًا من فيضه شرب
يَا رَوْضَةً كَانَتْ لَنَا مِنْ نَعَماً

.....
.....

ففي غد جيش المهدى يزحف
يَا قَدْسَ مَهْمَا بَاعْدُوا بَيْنَنَا

.....
.....

فسيفنا يا قدس لن يغمدا
يَا قَدْسَ إِنْ طَالَتْ بَنَا فَرْقَةً

.....
.....

شُلْتَ بَيْنَ الْمَاكِرِ التَّلْبُّانِ
يَا قَدْسَ يَا صَرْحَ الْمَلِى شَامِخَ

فهذا التكرار لحرف النداء مرة تلو مرة يذكر المتنقي بالمكانة الدينية لهذا المكان المقدس، فقد استخدم الشاعر هذا الحرف إحدى عشرة مرة في البيتين الأوليين، ثم أخذ يعاود تكراره بين البيت والآخر ليكون فاصلة نغمية تحمل إيقاعات الإنشاد الإنساني لأن "يا" حرف متحرك يليه حرف مد مما يتتيح للمنشد أن يتحكم في زمن المد المتتسق مع زمن السياق الشعري.

المكان في شعر يوسف العظم

د/ باسر عكاشه حامد

ومن الحروف التي كرره الشاعر أيضا حرف " الراء " في قوله^(١) - من

البسيط:-

أحبة القدس في قدس العلي
فاستبشروا قد أثانا العلم والخبر

إن الأحبة في درب الجهاد
سلامهم في الحمى" الملاع "

وأنهم سطروا في الساح ملحمة
قد زاغ من هولها في الملقي البصر

واليم رعد وبرق لاح فاتظروا
سيتبع البرق في أفق العلي مطر

فتكرار حرف الراء هنا يبعث الحركة التي تلائم حالة الطمأنينة والأمل في نصرة القدس والتي برزت في تلك الرسالة التي يوجهها الشاعر المسلمين في كل مكان، وتكرار الراء أضفى على تلك الرسالة قوة وانسجاماً وحيوية سيطرت على الإيقاع، لأن الجرس الموسيقي الناشئ من تكرار الراء الذي يتصف بأنه مكرر يعلو دون رتابة وبلا خفوت في توحد نغمي ينسجم مع المعنى.

ومن الملاحظ أن الشاعر زاوج بين هذا الحرف المتكرر وبين حرف الروي، وهذا التجانس الصوتي من شأنه أن يبعث في النفس ارتياحاً ويمهد السمع للتلاقى القافية وقبولها، " فالآصوات التي تتكرر في حشو البيت مضافة إلى ما يتكرر في القافية يجعل البيت أشبه بفواصلة موسيقية متعددة النغم مختلفة

(١) الأعمال الشعرية الكاملة ص ٤١٧ .

حولية كلية اللغة العربية بالزقازيق

الألوان، يستمتع بها من له دراية بهذا الفن، ويرى فيها المهارة والمقدرة
الفنية^(١).

وهذه المزاوجة نجدها مرة أخرى في قول الشاعر^(٢):

كيف أنسِل من إهابي وفسي	أنت روحي يا قدس كيف الaci
بين قومي بغير روحي أنسِي	لست أدرِي وكيف يزهونهاي ؟
أو أعيش الحياة من غير شمس	

فقد زاوج الشاعر بين تكرار حرف السين الذي يحمل مشاعر الحزن والأسى لحال القدس وبين قافية السين المكسورة بما توحيه من حالة الانكسار المسيطرة على الشاعر، فكانت المزاوجة بين الحرف المكرر والقافية لتحدث ألوانا من المشاعر والأحساس المتعددة النغم المختلفة ألوانه.

٣- تكرار كلمة:

لما كانت اللغة أداة مهمة لنقل الشعور والتعبير عن التجربة الشعرية، أصبحت " تتسم بالسعة والمرونة التي تمكن الشاعر من استغلال كل طاقاتها الدلالية والنفعية، والألفاظ هي وسيلة التعبير اللغوي، ومن دلائل مرؤنة الألفاظ اللغة الشعرية قابلتها للاشتراق والتكرار والترادف، وإجراء ألوان البديع اللفظي عليها، وهذه الأمور وثيقة الصلة بموسيقى اللفظ، فهي لون من ألوان التفنن في طرق ترديد الألفاظ في الكلام حتى يكون للأصوات موسيقى ونغم،

(١) موسيقى الشعر د/ إبراهيم أنيس ص ٤٥ ط الأنجلو المصرية ط ٥ ١٩٨١ .

(٢) الأعمال الشعرية الكاملة ص ٢٩٩ .

المكان في شعر يوسف العظم

د/ باسر عكاشه حامد

ويعود الجناس من أكثر الألوان البدعية موسيقية، وهي تتبع من ترديد الأصوات المتماثلة مما يقوي رنين اللفظ ويقوي الجرس الموسيقي^(١).

وإدراك دلالات الألفاظ من خلال أصواتها وأجراسها أمر شائع عند العرب حتى ولو كانت المفردات من الدخيل، وقد أورد السيوطي في المزهر تحت عنوان "المناسبة بين اللفظ ومدلوله" أن هناك من العرب من كان يدرك تلك المناسبة، فقد سئل أحدهم - على سبيل المثال - عن معنى أذاغ، قال: أجد فيه بيسا شديدا وأراه الحجر^(٢).

ولم تغب هذه الظاهرة عن قدماء اللغويين والبلغيين والنقاد العرب، إذ كان لديهم إحساس بإيقاع اللفظ وجرسه وموسيقاه، حتى إن نغمة اللفظ كانت تنقل إلى ذهانهم صورة من الصور التي تتعادل معها، مما دعاهم إلى التأكيد على الرابط بين إيقاع اللفظ ومدلوله وصوره الإيحائية، فالآلفاظ عندهم تجري مجرى الصور في البصر.

وهذا يعني أن تكرار الشاعر للفظ واحد في قصائد متعددة يحمل من الدلالات ما يوازي الإحساس الكامن في ذات الشاعر، ويدفعه ذلك إلى تأكيد هذا الإحساس وتسلیط الأضواء عليه، فالتكرار "يسلط الضوء على نقطة

(١) مجلة الجامعة الإسلامية - غزة المجلد التاسع العدد الثاني مقال بعنوان "تشكيل البنية الإيقاعية في الشعر الفلسطيني المقاوم" د/ عبد الخالق محمد العف .

(٢) الأسس النفسية لأساليب البلاغة العربية لسمير أبو حمدان ص ٢٥ ط المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر والتوزيع بيروت ط ١٩٩١ م .

حساسة في العبارة ويكشف عن اهتمام المتكلم بها ^(١)، فتشكل في النهاية معلماً بارزاً من معالم البناء الشعري والإيقاعي، إذ هي لوازم موسيقية ونغمات أساسية تخلق جواً نغمياً ممتعاً.

وتمثل الكلمة مصدراً مهماً من مصادر التكرار عند يوسف العظم، والتي تتشكل من صوت معزول أو جملة من الأصوات المركبة الموضوعة داخل البيت الشعري أو القصيدة بشكل أفقي أو رأسي، وهذه الأصوات تتوحد في بنائها وتتأثرها سواء كانت ذات صفة ثابتة كالأسماء أو ذات طبيعة متغيرة تفرضها طبائع السياق كالفعل، فجميعها تسعى لتوسيع وظيفة سياقية تفرضها طبيعة اللغة المستخدمة وإلا أصبح التكرار إعاقة ونمط لا يثير في السامع أو القارئ أي انفعال أو إثارة.

ومن الكلمات التي كثر تكرارها ودورانها في شعر المكان عند يوسف العظم كلمة القدس، كما في قوله ^(٢) - من السريع :-

يَا قَدِيسِيَا حَرَابِيَا مَنْبِرِ	يَا نُورِيَا لِيَا نَانِيَا عَنْبَرِ
يَا قَدِيسِيَا حَرَابِيَا مَسْجِدِ	يَا دَرَةِ الْأَكْوَانِيَا فَرَقْدِ
- يَا قَدِيسِيَا بَيْنَنَا	فَقِيْ غَدِ جَيْشِ الْمَهْدِيِّيَّ
- يَا قَدِيسِيَا فِرْقَةِ	فَسِيفَنَا يَا قَدِيسِ لَنِيْ يَغْمَدَا
- يَا قَدِيسِيَا شَامِخِ	شُلْتِيْ مِنْ الْمَاكِرِ الْعَلْبُانِ

(١) قضايا الشعر المعاصر نازك الملائكة ص ٢٤٢ ط دار العلم للملائين ، بيروت سنة ١٩٨٣ م .

(٢) الأعمال الشعرية الكاملة ص ١٥ وما بعدها .

المكان في شعر يوسف العظم

د/ باسر عكاشه حامد

لقد كشف تكرار لفظ القدس في هذه الأبيات عن مكانة القدس العظيمة في نفس الشاعر وحبه الشديد لها، وإصرار أبناء الأمة الإسلامية على استرداده وتحريره مهما بلغت التضحيات، فالنصر لهذه المدينة آتٍ وغُنِّ طال الزمن. فتكرار لفظ القدس هنا يؤكد تمسك الشاعر بالهوية العربية والإسلامية، ويجسد العشق للأقصى، إضافة إلى التوقيع النغمي الجميل الذي أنشأه هذا التوالي الجميل الذي يحمل توقيعات نفسية ومعنوية تجسد العشق للقدس. ويترکرر لفظ القدس مرة أخرى في قوله:

يا سماء القدس أمطريهم هببا

يا جبال القدس الشهيدة ميدي

لقد دل تكرار لفظ (القدس) في السطرين السابقين على صمود هذه المدينة المباركة ومقاومتها لهذا المحتل الغاشم.

ويؤكد الشاعر على محبة القدس في نفوس المسلمين عن طريق التكرار، لما تحمله نفوسهم من البشرى بالنصر، كما كرر لفظ (خبر) ليؤكد صدق هذا الخبر، كما يكرر لفظ (أحبة) إشارة إلى أن المدافعين عن القدس هم الذين ينتمون إليه حباً وتقديساً له، فيحمونه بكل ما لديهم من أسلحة بسيطة وهي المقلع والحجر حين يقول^(١) - من البسيط -:

أحبة القدس في قدس العلي خبر فاستبشروا قد أثنا العلم والخبر

إن الأحبة في درب المجد مضوا سلاحهم في الحمى "المقلع" والجر

(١) الأعمال الشعرية الكاملة ص ٤١٧ .

حولية كلية اللغة العربية بالزقازيق

العدد التاسع والثلاثون

ويعد الشاعر ليكرر لفظ (أحب) ليدل على أن حبه لا يقتصر على القدس وحدها وإنما يشمل البلدان العربية المدافعة عن هويتها كالجولان والأردن، فيقول^(١) - من الوافر -:

أَحَبُّ الْقَدْسَ وَالْجُولَانَ أَهْوَى ثَلْجَ صَنْنَى
أَحَبُّ الْأَرْدَنَ الْمَعْطَاءَ مِنْ كُنْيَهِ يَسْقِينِي
وَأَعْشَقُ أَمَّةَ التَّوْحِيدِ وَالْقُرْآنَ يَهْدِينِي
وَحَبُّ اللَّهِ وَالْأُطْنَانِ يَجْرِي فِي شَرَابِي

والشاعر حين يعمد إلى التكرار في حديثه عن المدن والأماكن العربية إنما يكشف عن قيمة هذه المدن ومكانتها، فحين تحدث عن مدينة (حمادة) نراه يكثر من تكرار ضمير المخاطب (أنت) في أبيات متتالية يكشف عن مكانتها ومكانة أهلها، فهي الشعاع وعنوان الجهاد، وسيف الحق، في توجيه الخطاب لها ليس لقدرها وإنما يتخد شاعرنا منها ذاتا عامة تشمل جميع البلدان العربية فيقول^(٢):

أنت فجر لغد مستبشر	وشعاع من ضياء الحرم
أنت عوان جهاد كخطه	شعبك الحر بآذنك قلم
أنت ترتيلة عز وهمي	وشوخ وجهاء ملهم
أنت سيف الحق إذ تحمله	راحة المؤمن كف المسلم

(١) الأعمال الشعرية الكاملة ص ١٢٢ .

(٢) الأعمال الشعرية الكاملة ص ١٣٢ .



أنت خفاف على هام العلى راحة التاريخ عفتَ التَّغْمَ يُقذف الباغي بسود الحمم	في يد الحر كريم الشيم
--	-----------------------

وحين ينقل العظم للحديث عن دمشق يقول^(١) - من الطويل :-

عهْدِكِ يا فِي حِاء نَاراً عَلَى الْعَدَا عهْدِكِ يا فِي حِاء سِيفاً قِرَابِه عهْدِكِ يا فِي حِاء حَصَنَا مِنْيَة عهْدِكِ يا فِي حِاء جَنْدَ الْرَّايَة	وَنُوراً ضَيِّءَ الدُّرُبَ وَاللَّيلَ مَظْلَم يَظْلِمْ بَشَوْقِ الْلَّقَاءِ فِي حِرمٍ جَوَابِهُ مَا بِالْهَيْدَمْ يَباهِي بِهَا فِي السَّاحَرِ زَندَ وَمَعْصَمُ
--	--

فيعد الشاعر إلى تكرار (عهْدِكِ) ليضع في ذهن المتألق صورة من صور كفاح المدن العربية ويكشف أن كونها ساحة لجند الحق وحصن منيع يعز على الباغين فلا يستطيعون النيل منها ليس أمرا وليد موقف عابر، وإنما أمر أصيل فيها، فهو يعهدها كذلك دوما، فالقوة والمنعة أمر طبيعي فيها وفي شعبها.

والتشبث بالمكان المقدس عند العظم جعله يتثبت بالأرض كلها ؛ لن التمسك بها والحافظ عليها جزء من الدين، ولذا كان للمكان قدسيّة خاصة في

(١) الأعمال الشعرية الكاملة ص ١٣١ .

حولية كلية اللغة العربية بالزقازيق

العدد التاسع والثلاثون

نَفْسُ الشَّاعِرِ، فَعَبَرَ عَنْ حَبِّهِ لِلأَرْضِ وَتَغَنَّى بِهَا، فَاسْتَخَدَ بُنْيَةَ التَّكَارَ لِتُؤَكِّدُ

هَذَا الْحُبُّ وَالتَّمْسِكُ بِالْأَرْضِ فِي قَوْلِهِ^(١) - مِنَ الطَّوِيلِ - :

هِيَ الْأَرْضُ فَاعْلَمُ أَنَّهَا كَرْزُ الدِّي	بِأَغْلِيِّ كَوْزِ الْكَوْنِ وَالْحَقُّ تَرْخَرُ
هِيَ الْأَرْضُ مَشْوِيَّ لِلشَّهِيدِ تَضَمِّهُ	بِكُلِّ حَنَانٍ فِي ثَرَاهَا وَفَخَرُّ
هِيَ الْأَرْضُ مِنْهَا نَسْتَمدُ سَلَاحَنَا	وَفِي وَجْهِ اعْدَاءِ الْحَيَاةِ يَفْجَرُ
هِيَ الْأَرْضُ أَمْ أَعْرُوسُ فَحْسَبَا	بِفَيْضِ دَمِ الْأَحْرَارِ أَضْحَتْ تُعَطَّرُ

فَعَنْ طَرِيقِ التَّكَارَ قَوْلُهُ (هِيَ) يَكْشِفُ عَنْ مَكَانَةِ الرَّضِّ مِنْ كُونِهَا كَنْزٌ
وَمَثْوَى لِلشَّهِيدِ، فَهِيَ بِمَنْزِلَةِ الْأُمِّ وَالْعَرْوَسِ الَّتِي قَاتَلَ لِأَجْلِهَا الْأَبْرَارُ.

وَتَسْتَوْقِنَا ظَاهِرَةً تَكَارِيَةً أُخْرَى وَهِيَ تَكَارَ الْاسْتِفَهَامُ، فَحَالَةُ الْقَلْقِ
وَالْحِيرَةُ الَّتِي سَيَطَرَتْ عَلَى الشَّاعِرِ دَفْعَتْهُ إِلَى تَكَارَ اسْمَ الْاسْتِفَهَامِ (أَيْنَ) الَّذِي
يَحْمِلُ أَعْبَاءَ الظَّرْفِيَّةِ الْمَكَانِيَّةِ لَيْسَ عَنْ مَكَانٍ وَاحِدٍ بَلْ عَنْ كُلِّ شَيْءٍ، فَالْسُّؤَالُ
عَنِ الْأَرْضِ لَهُ عَلَاقَةٌ بِالْمَكَانِ الْآمِنِ الَّذِي يَبْحَثُ عَنْهُ الْإِنْسَانُ فِي ظَلِّ الشَّعُورِ
بِالضَّيَاعِ الَّذِي يَشْمَلُ ضَيَاعَهُ وَضَيَاعَ الْأُمَّةِ وَأَمَانِيهَا وَمَبَادِئُهَا، فَيَعْمَدُ إِلَى تَكَارَ
الْاسْتِفَهَامِ بِـ (أَيْنَ) بَحْثًا عَنِ الْحُبِّ وَالصَّفَاءِ فِي الْمَكَانِ وَالْآمَالِ الَّتِي يَتَعَلَّقُ بِهَا
أَمْلًا فِي النَّصْرِ فَيَقُولُ^(٢) - مِنَ الرَّمْلِ - :

أَيْنَ قَلْبُ الْرُّوحِ فِي أَعْمَاقِهِ	سَكَنَ الْوَجْدُ بِهِ وَاضْطَرَّمَا
أَيْنَ أَحْلَامُ الصَّبَا أَيْنَ الْمَنْسِىٰ	هَلْ تَرَى طِيفًا لَّهَا أَوْ مَعْلَمًا

(٢) الأَعْمَالُ الشَّعُورِيَّةُ الْكَاملَةُ ص ٢٢٧ .

(١) الأَعْمَالُ الشَّعُورِيَّةُ الْكَاملَةُ ص ٢٩٥ .



أين دفء الحب في أرجائه ولطيف الشوق فيه احتما
أين الحان المدى صداحةً قد سمت شدواً وعفت نعماً
أين قلب البر في آفاقه لمعانٍ ساميٍّ صُممَا

وهكذا كان تكرار الكلمة حضور بارز في شعر العظم عن المكان ليكشف من خلاله مكانة المكان وقدسيته، ويربط بينه وبين ما يحسه ويستشعره تجاه ما تناوله من أماكن.

٣- تكرار العبارة

ونقصد بـ(تكرار الجملة) أن يكرر الشاعر الجملة في قصيده تكراراً فنياً موحياً يؤدي دوراً لافتاً في إنتاج شعريتها، ويشكل هذا اللون ملحاً بارزاً من ملامح الشعر العربي قديماً وحديثاً لما يؤديه من وظائف متعددة على مستوى المعنى والمعنى، فهو يسهم بشكل كبير في استبطان رؤيا الشاعر والإيحاء بها، وفي الوقت نفسه يعمل على تلامح بنية النص وتماسكها.

فتكرار الجمل يعكس الأهمية التي يوليه المتكلم لمضمون تلك الجمل المكررة باعتبارها مفتاحاً لفهم المضمون العام الذي يتواхه المتكلم، إضافة إلى ما تتحققه من توافق هندسي وعاطفي بين الكلام ومعناه.

ولقد برز تكرار العبارة في شعر يوسف العظم عن المكان بشكل واضح، فلما كانت للقدس مكانة وقدسيّة خاصة في النفوس لجأ الشاعر إلى تكرار عبارة كاملة تخص مضمونها الديني المقدس في مثل قوله^(١):

(١) الأعمال الشعرية الكاملة ص ١٥٨ .



إنما الأقصى عقيدة ووسام وقصيدة

إنما الأقصى عقيدة فافتدا تلك العقيدة

ويقول كذلك قي القصيدة ذاتها مكررا نفس العبارة (إنما الأقصى عقيدة)

فيقول:

إنما الأقصى عقيدة في ذر العز وطيدة

إنما الأقصى عقيدة أين من يحمي حدوده؟

إنما الأقصى عقيدة ليتني كت شهيده^(١)؟

ويكرر الشاعر العبارة مرة أخرى في قوله^(٢) - من الرمل - :

سأثلا الكفر الذي أنكروني	ورماني بسلاح مجرم
يُوم كان الذل في هاماته	موطني كان جباء الأنجم
يُوم كان الجهل في ساحاته	كت استلمهم وحي القلم
يُوم كان البرء من كفى له	كت لا أعرف طعم السقم

ففقد وظف الشاعر التكرار الوارد في الأبيات السابقة) يوم كان (في إبراز المفارقة التصويرية بين الماضي المجيد لهذه الأمة المباركة و الماضي المظلم لأمة الكفر، وهذه الأمة كانت عزيزة وكانت مناراً تشع بالنور، في حين كان الغرب في عصور ظلامهم.

(١) المرجع السابق ص ١٥٩ .

(٢) المرجع السابق ص ٣٨ .

المكان في شعر يوسف العظم

د/ باسر عكاشه حامد

ويقول أيضاً^(١) - من الرمل:-

تملأ الآفاق حقاً ويتين	رددوها دعوة في العالمين
فبها عز الحمى دنيا ودين	رددوها وارفعوا رياتها
واسمعوا الأقصى جراحأً ينادي	رددوا الدعوة في ساح المهد
في سهولي وجباري ووهادي	رددوها حرة مؤمنة
وابعثوها في الدنا ناراً ونوراً	رددوها ببسماً يشفى
ابعثوا أصواتها كل صباح	رددوها دعوة الحق الصرح

فالشاعر هنا من خلال تكراره لعبارة (رددوها) أبناء الأمة الإسلامية إلى التمسك بهذا المكان المقدس (الأقصى) وأن يكونوا دعاة لحمايته حتى يتحقق النصر، وينجلي الظلم، وتعود العزة والكرامة للأقصى ولهذه الأمة المباركة.

وبينما يبيت الشاعر شکواه على لسان المسجد الأقصى حين يرى تخاذل العرب والمسلمين، فيذكر عبارة (لا تسلموني)، فنلمح فيها أثر المرارة التي يعاني الشاعر منها وهو يشير إلى السجون والعذاب والجرح التي ألمت بالمسجد الأقصى فيقول^(٢) - من الكامل:-

لاتسلموني للسجون أو تحرقون في الأتون

(٢) الأعمال الشعرية الكاملة ص ٣٩ ، ٤٠ .

(١) الأعمال الشعرية الكاملة ص ١٧٢ ، ١٧٣ .



لا تسلموني للمذاب في غير معتزك الحراب

.....

لا تسلموني للجراح في غير معتزك الرماح

لا تسلموني للظلام أو ترخصوني للثمام

لا تسلموني للقيود أو ترهبوني بالوعيد

فالتكرار كشف الحالة النفسية التي يعاني منها الشاعر الذي يعد معاذلاً موضوعياً للأقصى ففي معاناة الشاعر معاناة للأقصى، وفي بكائه بقاء للأقصى.

ومن خلال ذلك يتضح ارتکاز الشاعر على التكرارات المتعددة المتنوعة ما بين تكرار الحرف والكلمة والعبارة، وهي مزية أسلوبية تسجل للشاعر يوسف العظم، ففيه تأكيد لموافقه، ومواصلة لتوصيل مضامين خطابه الفكري حول المكان بلغة شعرية عالية المستوى وأسلوب أدبي رفيع.

الخاتمة

ما لا شك فيه، أنّ الوصول إلى النص الشعري يتطلّب التمكّن منه، وهذا التمكّن يكون بطرق متعددة، تختلف من حيث الهدف والأداء.

فشعرنا المعاصر على الخصوص، يحمل زخماً جمّاً يجعله يفضي بقراءات متعددة، ومعانٍ تختلف من قارئ آخر حول النص الشعري ومكوناته وعناصره.

والمكان، من بين أهم العناصر التي دخلت في بناء النص الشعري فالشاعر من خلاله يضفي على نصه الألوان الجمالية، مستفيداً من التجارب الشعرية المكانية العربية والغربية، بمختلف سياقاتها ورؤاها.

وقد كان هذا البحث (المكان في شعر يوسف العظم) إسهاماً في إبراز النص المكاني الشعري عند يوسف العظم والذي وظّف المكان توظيفاً فنياً بعيداً عن التوظيف الحرفي حيث أبرز مدى التواصل الشعري بين الشاعر والمكان.

ومن الملفت للانتباه أنّ المكان في النص الشعري عند يوسف العظم لم يكن مجرد أسماء يذكرها الشاعر فحسب، وإنما أحسن الشاعر في توظيف المكان إذ استوعب معنى التوظيف المكاني داخل النص، فجعل المكان جزءاً لا يتجزأ من بنية النص وماهيته، وذلك من خلال إعطائه أبعاداً متعددة، واحتمالات وضاءة لا تخرج عن دائرة النص بل تكون في مركز هذه الدائرة.

فالمكان في النص الشعري عند يوسف العظم أخذ أبعاداً شتى : دينية ونفسية ووطنية وعربية، وذلك من خلال المحاور التيبني عليها تناوله

حولية كلية اللغة العربية بالزقازيق

العدد التاسع والثلاثون

للمكان في نصه الشعري والتي دارت حول المكان المقدس، والمكان الطبيعي والمكان الوطن، كما لم ينسى شاعرنا أثر رحلاته وتنقلاته على شعره المكاني.

ومن هنا جاءت أنماط المكان عنده محملة بالكثير من الدلالات المنبعثة من رؤيته للمكان، وهدفه في هذا التوظيف الفني للمكان مستعيناً بالأدوات الفنية التي تبرز هذا التوظيف من خلال المعجم الشعري النابض بالحركة والصورة الفنية التي تكشف أبعاد المكان ودلالياته، وكذا التكرار من حيث الحرف والكلمة والعبارة مما أعطى نصه المكاني بعداً موضوعياً وفنياً بالغ الأثر في نفس المتلقى.

ولقد خلص البحث إلى مجموعة من النتائج هي:

١- بروز ظاهرة المكان في شعره بشكل واضح.
٢- اهتمامه بالمقدسات في شعره، وكان سباقاً إلى تحديد عناصرها تحديداً دقيقاً.

٣- أفاد الشاعر من التراث بشكل كبير في توظيفه للمكان في شعره، وتوظيف التراث عموماً في شعره يحتاج لبحث مفرد.

٤- انتشار ظاهرة التكرار في شعره المكاني خاصة وفي شعره على وجه العموم، وهذا أيضاً يتطلب مزيداً للبحث لأن التكرار في شعره عامه ما بين الحرف والكلمة والعبارة واللازم.

والله أسأل أن يكون عملي هذا خالصاً لوجهه الكريم إنه نعم المولى ونعم النصير.



المصادر والمراجع

- (١) الأسس النفسية لأساليب البلاغة العربية لسمير أبو حمدان ص ٢٥ ط المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر والتوزيع بيروت ط ١٩٩١ م.
- (٢) إضاءة النص: اعتدال عثمان، دار الحداثة، بيروت، سنة ١٩٨٨ م.
- (٣) الأعمال الشعرية الكاملة - يوسف العظم ط دار الضياء - ردمك - ط أولى سنة ٢٠٠٣ م.
- (٤) الأعمال الكاملة لحسن الشرفي ط عبادي للدراسات والنشر - صنعاء.
- (٥) بلوغ الأرب في معرفة أحوال العرب، محمود شكري الألوسي، دار الكتب العلمية - بيروت - د. ت.
- (٦) بناء الأسلوب في شعر الحداثة - د/ محمد عبد المطلب - القاهرة . ١٩٨٨
- (٧) جماليات الأسلوب والتلقي د/ موسى ربابة ط مؤسسة حمادة للدراسات الجامعية والنشر والتوزيع
- (٨) جماليات المكان غاستون باشلار ترجمة غاليا هلسا ط وزارة الثقافة والإعلام - بغداد سنة ١٩٨٠ م.
- (٩) جماليات المكان في الشعر العباسي د/ حمادة تركي زعيتر، ط مؤسسة دار الرضوان للنشر والتوزيع - الأردن.
- (١٠) الحركة الشعرية في فلسطين المحتلة، صالح أبو أصبع ط ١ ط المؤسسة العربية للدراسات والنشر - بيروت سنة ١٩٩٧ م.

العدد التاسع والثلاثون

حولية كلية اللغة العربية بالزقازيق



(١١) الحيوان للجاحظ تحقيق عبد السلام هارون ط ٣ ط المجمع العلمي

العربي الإسلامي - دمشق سنة ١٩٦٩ م.

(١٢) دلالة المدينة في الخطاب الشعري المعاصر: قادة عقاق، اتحاد

الكتاب العربي، دمشق، سنة ٢٠٠١ م.

(١٣) ديوان البحترى تحقيق: حسن الصيرفى، ط ٣، دار المعارف -

مصر - ١٣٩٨هـ - ١٩٧٧م.

(١٤) ديوان ابن حمدى س الصقلى ط دار صادر بيروت د. ت.

(١٥) ديوان رباعيات من فلسطين للشاعر يوسف العظم ط المكتب

الإسلامي - بيروت ط ١ سنة ١٩٧٠ م.

(١٦) ديوان الشوقيات، أحمد شوقي ط المكتبة التجارية الكبرى د.ت.

(١٧) ديوان علي بن الجهم علي بن الجهم، دار الآفاق الجديدة بيروت،

د.ت ط ٢.

(١٨) ديوان عنترة بن شداد ط دار الكتب الإسلامية - بيروت - سنة

١٤٠٤هـ - ١٩٨٣م.

(١٩) ديوان مجnoon ليلى قيس بن الملوح، تحقيق: عبد الستار فراج دار

مصر للطباعة القاهرة ١٣٩٨هـ - ١٩٧٧م.

(٢٠) ديوان الطغرائي تحقيق د/ علي جواد الطاهر، د/ يحيى الجبوري ط

منشورات وزارة الإعلام بغداد سنة ١٩٧٦ م.

(٢١) شاعرية المكان جريدي سليم المنصوري ط مطبع شركة دار العلم

للطباعة والنشر - جدة - سنة ١٤١٢هـ - ١٩٩٢م.

المكان في شعر يوسف العظم

د/ باسر عكاشه حامد



(٢٢) شرح المعلمات العشر للتبريزى شرح عبد السلام الحرثان دار

الكتب العلمية بيروت سنة ١٤٠٥ هـ - ١٩٨٥ م.

(٢٣) الشعر الجاهلي قضايا الفنية وال موضوعية د/ إبراهيم عبد الرحمن

ط مكتبة الشباب - القاهرة سنة ١٩٧٩ م.

(٢٤) الصورة بين البلاغة والنقد د/ أحمد بسام ساعي ط دار المنارة

للطباعة - دمشق سنة ١٩٨٤ م.

(٢٥) عنصر المكان في شعر محمد إبراهيم أبو سنة د/ مصطفى عبد

الغنى ط الهيئة العامة لقصور الثقافة - كتابة الثقافة الجديدة عدد ٣٣.

(٢٦) فن الشعر د/ إحسان عباس ط دار صادر بيروت ط ١ سنة ١٩٩٦ م.

(٢٧) في نقد الشعر " الكلمة والمجهر " د/ أحمد درويش ط دار الشروق

ط ١٩٩٦ م.

(٢٨) قضايا الشعر المعاصر نازك الملائكة ص ٢٤٢ ط دار العلم

للملايين، بيروت سنة ١٩٨٣ م.

(٢٩) لسان العرب ابن منظور، ط دار صادر بيروت، ط ٢٤١٨ هـ -

١٩٩٧ م.

(٣٠) المعجم الوسيط ط الهيئة المصرية العامة للكتاب.

(٣١) المكان في شعر شوقي د/ حسن عطيه طاحون ط الأقصى للطباعة

سنة ٢٠٠٩ م.

(٣٢) موسيقى الشعر بين الثبات والتطور د/ صابر عبد الدايم يونس ط

الخانجي.

حولية كلية اللغة العربية بالزقازيق

العدد التاسع والثلاثون

٣٣) موسيقى الشعر د/ إبراهيم أنيس ص ٤٥ ط الأنجلو المصرية ط ٥

. ١٩٨١

(٣٤) نظرية الأدب رينيه ويليك ترجمة حسام الخطيب ط المجلس الأعلى للفنون والآداب بالكويت سلسلة عالم المعرفة.

(٣٥) نفح الطيب للمقربي تحقيق: د. إحسان عباس ط دمشق: د.ت.

(٣٦) نقد الشعر لقدامة بن جعفر تحقيق محمد عبد المنعم خفاجي ط دار الكتب العلمية - بيروت.

الدوريات:

(١) جريدة الجمهورية في ٢٠١٠/٩/٢٦ مقال بعنوان "جماليات المكان في شعر حسن الشرفي" للكاتب عبد الله زيد صالح.

(٢) مجلة الجامعة الإسلامية للبحوث الإنسانية مجلد ٢١ - العدد الأول سنة ٢٠١٣م، القدس في ديوان (في رحاب الأقصى) دراسة تحليلية د/ ماجد محمد النعmani.

(٣) مجلة الجامعة الإسلامية - غزة المجلد التاسع العدد الثاني مقال بعنوان "تشكيل البنية الإيقاعية في الشعر الفلسطيني المقاوم" د/ عبد الخالق محمد العف.

(٤) مجلة جامعة أم القرى لعلوم الشريعة واللغة العربية - مكة المكرمة العدد السابع عام ٢٠٠٢م ظاهرة التكرار في شعر أبي القاسم الشابي، زهير أحمد المنصور.

المكان في شعر يوسف العظم

د/ باسر عكاشه حامد

٥) مجلة الفيصل، العدد ٢٨٦، (٤٢١ هـ - ٢٠٠٠ م)، أحمد زياد محرك،

مقالة جماليات المكان في الرواية.

(٦) مجلة علامات في النقد، النادي الأدبي بجدة، ج ٣٤، مج ٩،

ديسمبر ١٩٩٩. جماليات التشكيل المكاني في ديوان "البكاء بين يدي زرقاء اليمامة" لأمل دنقل، دراسة نصية: مراد عبد الرحمن مبروك.

(٧)، مجلة مؤتة للبحوث والدراسات / سلسلة العلوم الإنسانية

والاجتماعية، المجلد الخامس العدد الأول سنة ١٩٩٠، التكرار في الشعر الجاهلي د/ موسى ربابة.

الرسائل:

(١) المكان في الشعر الجاهلي رسالة ماجستير مخطوطة - جامعة مؤتة

- عام ١٩٩٧م للباحثة أمل مفرج عابد.

(٢) المكان في شعر طاهر زمخشر رسالة ماجستير مخطوطة بكلية

الآداب والعلوم الإنسانية - جامعة الملك عبد العزيز بالسعودية للباحثة سلمى بنت محمد بن عبد الله باحشوان.

(٣) يوسف العظم شاعراً رسالة ماجستير مخطوطة بجامعة مؤتة - كلية

الآداب للباحث محمد أحمد الحميدة سنة ٢٠٠٢.